

太阳升起来了



让我们低头祷告。主啊，在这明媚的复活节早晨，我们聚集在这里，看到那些嫩芽破土而出，蜜蜂纷飞吮着花蜜，鸟儿也抑制不住喜悦地歌唱，因为今天是复活节。我们相信，许多年前的今天，你叫耶稣从死里复活，我们欢庆这个纪念的日子。

2 让复活节今天临到我们所有的人。愿我们作为神的仆人，能够明白神的道，知道我们当年在他的团契中，现在就与他一同复活，一同坐在天上。

3 愿你祝福在这教堂里的聚会以及在各地通过电话收听的聚会。

4 医治所有病痛的人们。愿今天也成为他们的复活节，使他们脱离疾病进入健康。愿那些死在罪恶和过犯之中的人们，今日也借着耶稣基督活过来。我们赞美你，奉主耶稣的名求。阿们。

5 今天上午我非常荣幸，能重返印第安纳州的杰弗逊维尔，与这么多的会众一起，教堂挤满了人，里里外外都站着许多人。对于在全国各地通过电话听道的人们，我告诉你们，今天这里是一个阳光明媚的早晨。

6 今早五点钟，我可爱的小朋友——一只红脯小鸟飞到我的窗前叫醒了我。似乎它也满怀激情地在欢呼：“他复活啦。”我一向都把这种小鸟当作我的朋友，因为我喜欢它。

7 就像关于它的传说所说的，“有一只棕色的小鸟看见他承担罪在十字架上受难。”当然，这小鸟是无罪的。耶稣也不必为这只小鸟而受死。“但它飞上十字架，竭力想用它的小嘴拔出那些钉子，以致胸前都被鲜血染红。”这也正是我所要的，像盾牌一样，捍卫主以自己的死所带给我们的荣耀福分。

8 知道我们的时间有限，尤其对于那些通过电话听道的朋友更是如此，今早我想先提请大家注意一张照片，就是前段时间被人用照相机拍摄下来的；那时我在这间教堂里得到主给我的一个

异象，要我离开印第安纳州到亚利桑那州，在那里我将遇见七位天使排成金字塔的形状。我不知道之后会发生什么事，当我到了那儿时，我曾以为那是我生命的尽头，因为没有任何人能承受那种大爆炸；我相信你们都知道这件事。在一个像今天这样的早上，我在沙宾诺峡谷，正祷告的时候，有一把宝剑落入我的手中，有声音说：“这是神的道，神话语的宝剑。”

9 之后，天使们就如预言所说的那样出现了。与此同时，一束巨大的强光从我站的地方离开，直射入三十英里高的天空，形成一个圆圈，犹如天使们的翅膀，在空中组成了一个金字塔的形状，与天使们出现时的形状一样。

10 当它从亚利桑那北部移动时，就连墨西哥的科学家也摄下了这一奇观，那也就是圣灵告诉我要站的地方，“图森东北四十英里处。”它高悬在空中，《生活》杂志刊登了这些照片，说：“在高空中出现了一个神秘的云团，那里不可能有水分，也不可能有什么可蒸发的物质，那是在三十英里的高空，其宽度有二十七英里，”这正好从那些天使所在之处而来。

11 人们开始询问，想知道个究竟。其中有一位住在图森的科学家，他想知道其中的含义，我却没告诉他们。但你们事先都知道了这事。这事不是给他们的；而是给你们的。

12 在那里，主对我说：“七印要揭开。七个奥秘，就是圣经中七个从创世以来被封上的奥秘，要被揭开。”与所有世界上的人相比，我们是一群卑微的人，我们享受了这些福分，听到这些奥秘的启示。结婚与离婚、蛇的种子，所有这些不同的问题都已完全启示给我们了，不是出于人，而是由神亲自揭示，打开了那七个奥秘，关于教会是什么样子，起初它在基督里是什么样，在末世又是如何被启示出来。

13 呐，当这升上去时，我们这张照片是被镶嵌在镜框里放在外面。但我把它放在这里让你们看，如果你们注意的话，它同刊登在《生活》杂志上的那张一样。但我不知道在这里的听众是否按它该有的方式看过这幅照片。

14 你们记得，当这异象临到我时，我正在传讲《启示录》的题目，讲到古时的法官，就是在《启示录》1章里我们看到主耶稣

的经文。在我们开始揭开七印……或七个教会时代，就在打开七印之前。基督站在那里，“他的头与发都是白的，如白羊毛。”当时我向你们描述过从前英国的法官，很久以前的法官，当他们走向法官的位子宣誓就职时，他们被赋予了至高无上的权力。他们头上戴着白色假发，显示他们的至高权力。

15 如果你把这幅照片**这样**转动一下来看的话，你们从观众的角度就可以看到，这是基督。你们看，他的眼睛朝**这边**看，太清楚了，头上戴着对天地万物的神权和审判权的白色假发。你们看得见他的眼睛、鼻子和嘴巴吗？[会众说：“阿们。”—编注。]只要把照片从他们放的**这个**角度转一下，**这样**才对，它应该是这样放的。你们……能看得见吗？[“阿们。”]他是至高无上的审判官。除了他以外，并没有别的神。这又是一个完美的确认，印证这信息是真理。它是真理。它是真的。他不是第三个位格，而是独一的那位！

16 在白圈中间，你们看到黑色部分，那是他的脸、胡须和眼睛。注意，他正在……注视着。从他那里放射出的光芒，射向他正在注视的右边。在十字架上他也注视着右边，并且赦免了右边的那个罪人。在他复活的荣光中我们继续奉他的名前进。

17 我希望今天上午能用点时间来解释这些现象，它毫无疑问的在过去三十年或三十五年来在这个教堂里得到证实；自从1933年，那同样的大光直射在杰弗逊维尔这里的河的上空，并说出这些话：“就像施洗约翰被差预告基督的第一次到来，你所传的信息将预备他的第二次到来。”我们正处在末世，我们看到末世的来临。有时我们会奇怪，为什么这信息还没有传遍全世界；若神愿意的话，或许我们什么时候会有机会来解释这事。

18 现在，我要你们打开你们的圣经，正如我们一贯所坚信的，神的话必须是第一位的，要先读神的话。我一直读神的话，因为它……我的话是人的话，会落空，但神的话永不落空。

19 现在让我们来读圣经，从中找一个题目。我要你们翻开圣经，先读三处我已选好的经文。其中一处是在《启示录》1章17和18节，这里说到主的显现，“他的头与发都是白的，如白羊毛，

脚好像铜。”然后我要你们再翻看圣经,《罗马书》8:11。今天早上我已经从圣经中选好了这三处经文要读,是主为我传讲复活的信息放在我心中的。然后我要你们再翻看《马可福音》16:1-2,作为我今天主题的背景经文。

20 《启示录》1:18,我们来读17、18两节经文:

我一看见他,就仆倒在他脚前,像死了一样。他用右手按着我对我说:不要惧怕;我是首先的和最后的。

我是他那活着的,曾死过;看啊,我活着,直到永永远远,阿们;并且拿着死亡和地狱的钥匙。

21 我们再读《罗马书》8章11节:

然而,叫耶稣从死里复活者的灵若住在你们里面,那叫基督从死里复活的,也必借着住在你们里面他的灵,使你们必死的身体又活过来。

22 再看《马可福音》16章,有关主复活的一章,16章1-2节:

过了安息日,抹大拉的马利亚,母亲……和雅各的母亲马利亚并撒罗米,买了香膏要去膏耶稣。

那星期的第一天清早,出太阳的时候,她们来到坟墓那里。

23 今天上午我所要讲的题目,我想用这个来作为题目:“**太阳升起来了**”。主题是有关“复活的大能。”

24 你们或许已经从收音机以及不同的传道人那里听过类似的题目。我们的好弟兄内维尔,今早也传讲了有关复活的复活节题目。我想或许我可以从一些不同的角度来传讲,我并不是想有什么不同,只是再加一点内容,或许从另外一个角度来讲。所有的经文,无论你从哪个角度去研读,经文总是宣扬耶稣基督。不论从何种角度你都不可能偏离这点,经文总是宣扬他。

25 今天,全世界都在纪念,至少在美国和西半球这边的所有教会,今早都在各教堂里举行纪念复活节的聚会,庆祝人类有史以来最伟大的胜利。

26 我在想，无论耶稣是作为被钉死的救主，还是作为初生的婴儿，他若不是来到了这世上他是不可能在这里的。他死，毫无疑问是为我们赎罪。然而这个地球上还有许多可爱的婴儿诞生，还有许多人忍受痛苦，为某种正义的原因而死，却从来没有一个人能使自己从死里复活，直到主复活的那日。

27 那复活的一周成了历史上最伟大的一周，对它的庆祝也是历世历代最盛大的。复活节完全证实了耶稣说过的话。人可以说这说那，但并非完全可信，除非他的话已被证实是真理。正如神所说：“但要凡事察验，善美的要持守。”神自己不做的，也不会叫你去做。因此神证实了，他就是替我们的罪而死的那位。

28 今天不仅是一个以复活节鲜花、复活节帽子、粉红色兔子等诸如此类的东西来举行各样庆祝的节日，那些都是好事；但复活节真正的意义并不在此。

29 正如今天人们常说的，“我们应当每年在某个周四彼此洗脚一次，我们必须在周五吃圣餐，”以及要守各种各样的信条……人们也为是**这天**，还是**那天**，是守安息日，还是守七日的头一天争论不休……所有这些事都只不过是传统。如果你里面没有主的生命，这些东西对你有什么益处呢？你有没有守复活节斋期又怎样呢？它只不过是一种纪念活动。我并不反对这么做，但可惜人们只想实行他们的传统却偏离了它的主要精神。

30 撒但并不在乎你是多么虔诚，或者你在你坚信的信条上是多么正确；如果你错过了那生命的话，无论你做什么也去不了那儿。无论你多么虔诚，人多么好，你隶属过多少个教会或者将要加入多少个教会，这都说明不了什么，除非你已经重生了。

31 所以，神叫耶稣从死里复活，难道神叫他复活，仅仅是为了一种纪念活动？难道这复活节早晨只是一年中的一天，或者只是一个作为节日让我们来庆祝的日子吗？还是为了让我们成为他复活的受益人呢？这事对我有什么意义呢？对你有什么意义呢？我们凭着信，相信他已从死里复活，但这与我们个人又有什么关系呢？那已是两千年前的事了。

现在说说关于我怎样找到这个主题！

32 由于护士给我注射了防疫针，我感到很疲乏，胳膊也痛。你们都知道，几天后我和我儿子要出国，我们必须注射各种防疫针，预防霍乱、黄热病等等，弄得我疲惫不堪，病殃殃的。这都是凯撒要求的，在你出国之前必须先打防疫针。耶稣说：“凯撒的物归给凯撒；神的物归给神。”

33 当我坐在那里时，还不知道今早要向这些等候的听众传讲些什么时，我十分感激你们，这些男男女女会把他们生命的准则定在你所传讲的信息上。“我该怎样做？我应当拿什么作我的讲题呢？”

34 当我坐在我住的地方，几乎要睡着时，房子的前门发出了咯吱、咯吱的声音。就我所知，当时除了我，并没有别人在那里。我听听，不知道究竟是什么。过了一会，我用来自修的书房那扇门也咯吱咯吱地响，有人在不停地摇动那门。我走过去开门，令我惊奇的是，一个金发碧眼，漂亮的小女孩站在那里，她看上去就像是复活节的一朵小花，她现在就在这里望着我。

35 她递给我一张贺卡。这是……那是我离开家后所收到的唯一一张复活节卡，当然，我想当我回家时准会看到许多复活节卡片之类的东西。她说：“伯兰罕弟兄，这是我父亲和我送给你的。”她想要强调一下“我”也包括在内。她那位患有有关节炎、坐在轮椅上的父亲让她送来这张卡。我接过贺卡并谢谢这个可爱的小女孩。等她转身出门的时候，我打开那贺卡。

36 就是从这张卡里，我得到了我所要的讲题。因为在这张贺卡上写着《马可福音》16:1-2 的经文，讲到了日出，出太阳的时候。我就思想这事，然后想到“苏醒复活”这主题，关于耶稣基督从死里复活的事，我就用它来作我的主题。

37 呐，太阳，在太阳升起的时候。曾经有个时候，世界处于完全的黑暗之中。地还没有成形且虚空。到处都被水覆盖着，地球处在漆黑、阴沉、幽暗的大气之下。神的灵运行在水面上，神说：“要有光。”神如此行是有其道理的，因为在水面下，神已种下了各类种子，必须要有阳光才能使它们长出来。

38 给这地球的第一道光就是神说出的话。临到这地球上的第一道光就是神说出的话。神说：“要有光，”就有了光。光使黑暗变成光明，给地球带来了一个令人喜悦的创造和生命。就在这伟大的一天，地球初次享有黎明曙光的那天，神的灵带着爱和怜悯运行着；太阳出来了，它那万丈的光芒普照大地，将地上的水晒干，形成了大气层。而且这是一颗种子第一次给大地带来了生命和喜乐。这是一个多么伟大的时刻啊。

39 然而，那次日出，若比起那复活节早晨的日出就算不得什么了。这一次，当太阳跃入蓝天时，它带来的是从未有过的更伟大的日出，因为这次日出所带来的喜讯比最初日出带来的喜讯更大。这次日出带来的喜讯就是，“他复活了！他照自己所应许的从死里复活了。他从死里复活了。”

40 在《创世记》中，太阳第一次升起带来的信息是：地球从此有了生命—肉身的生命。

41 但这一次太阳升起，却是一个双重的日出，另一个日出就是，神的儿子复活了。是……这不仅仅是s-u-n太阳升起来了，而是S-o-n儿子复活了，给所有神所应许的种子带来了永生，就是那些神借着预知早已看见撒在地上的种子。

42 在创世之初，若没有阳光给有生命的种子带来生机，就不会有任何植物长出来。而今天也一样，需要S-o-n神儿子的荣光照耀地上神的儿子们，带给他们永生，神在创世之前就知道他所拣选的人。在创世以前神就在基督里拣选了他们。

43 在那个复活节的早晨，在那个时候我们的身体就躺在地上的某处，因为我们本是地上的尘土。在天上有一本纪念册，神的属性都在他自己里面，他知道，因为神的儿子复活了，那么他也必定会叫每一个预定在这个伟大时刻出现的儿女都复活。他知道这事一定会发生。那次的日出要比最初第一次天亮时的阳光荣耀绚丽多了。

呐，揭开复活节的封条是一件极重大的事！

44 今天我们有肺结核基金会的复活节封印。人们发信通知他人，呼吁大家支持这个伟大的基金会或运动，去促进医生跟医药专家来治疗、攻克或帮助肺结核。它们是印，就是我们所说的复

活节封印，我们发信通知他人时用的。但当我们收到这信时，要把封印拆开，因为封印是为了保护里面的书信。

45 现在，真正复活节的封印在这次太阳升起来时被启封了，使死后生命的奥秘被揭示出来。在这之前，我们对此一无所知。世界在黑暗中围聚，在人的疑惑中探索。人心里装满了各样理论，有着人为的传统。人们拜各种偶像，他们拜太阳，拜各种各样的神。各种人都有自己的主张，但他们都进了坟墓，都留在坟墓里。

46 但真正的封印已经揭开了，有一位，他曾经像我们一样生活，像我们一样死去，却从死里复活了。那是何等的一个早晨！在这世界的历史中从来没有发生过这样的事。那秘密已经揭晓了：他就是复活，就是生命。

47 那天早晨，他来对门徒说：“因为我活着，你们也要活着。”不单单他自己是复活的受益者，凡一切安息在他伟大应许里的种子都是这复活得永生的受益者。因为他说：“因为我活着，你们也要活着。”这就是封印的揭开。因为他复活了，在基督里的每个人也一定会与他一同复活。

48 在这个荣耀的日出，神证明了或印证了他的话。人们心中所有的愁云和疑虑都被一扫而光，因为那位曾与人类同住、同吃、同喝并有交通的主说过：“我有能力放下我的生命，我也有能力使它复活。”他不仅作了这一宣告，而且也验证了这是真理。哦，这是多么荣耀的事啊！

49 今天早晨我敢肯定，即使我们这些相信的人，也不能领悟这是何等伟大的一件事。因为他从死里复活了，我们也已与他一同复活，因为我们在他里面。

50 注意，当黑暗笼罩大地，没有太阳升起来，种子也不能成活。现在神的儿子已经复活，一切的阴暗被这真光消融了。这真光照耀万国，向万民宣告：“他不在这里，已经复活了！”这是何等的宣告！神已证实了他的话。他证实他的话是千真万确的，因为现在他战胜了死亡、地狱和坟墓。

51 就是魔鬼的三一：死亡、地狱和坟墓。因为撒但是死亡的作者，是地狱和坟墓的拥有者。从一件东西，就是死亡，产生了

撒但的三一。因着死亡，你要进坟墓；因为是罪人，你要下地狱。撒但的三一，最根本的一样就是死亡，从古至今人都被死亡所俘虏。

52 但现在，神的真正的三种职分，作为一位彰显在基督里，他是生命，已经拆开了那些封印，征服了仇敌，成为从死里复活的那位永生的独一真神。“我曾死过，现在又活了，直活到永永远远；并且拿着死亡和地狱的钥匙。”神，作为一位，成了人，住在我们中间，战胜了一切仇敌，证明撒但的三一已被征服了，而神的三种职分被显明出来了，因为只有神才有权柄使生命复活。他是以马内利。神在肉身彰显。

53 难怪耶稣能在《马太福音》28章宣告：“天上地下所有的权柄都给我了，所以你们要去，向万民作我的见证。”他征服了死亡、地狱和坟墓。他不仅胜过了这一切，并且带着天上地下所有的权柄胜利地出来。父的一切，圣灵的一切，天上地下所有的一切，都在他里面了。“天上地下所有的权柄都给我了。”其他的一切都是无权能的。他征服了一切。

54 现在！不仅如此，他还对他的门徒和信靠他的人说：“不要惧怕。我是那曾死过，现在又活了，直活到永永远远。并且我拿着死亡和地狱的钥匙，我已经征服了它。不要再惧怕，因为当荣耀福音的光辉普照大地时，每一个神所预定的种子都会获得生命。在每一个时代，那光会使神预定要长出来的庄稼成长。”他已经从死里复活了。

55 这是何等奇妙的事啊，“我活了，或者说是复活了。”希腊文“**复活**”这个词的意思是指某样东西“死后又活了”。

56 就像一粒种子埋到土里，它必须死去，这种子的每一部分都得死去。它的每一部分都必须烂掉。然后在种子里的每一部分生命都必须再活过来。

57 他“复活了。”不但如此。主说：“我要把那叫我复活的同样生命给你们，把那叫我从坟墓中出来的能力给你们，叫你们也复活，我在哪里，你们也在那里。”

58 在《路加福音》24:49，耶稣说：“看啊，我要将我父所应许的差给你们。你们要在耶路撒冷城里等候，直到你们领受从高

处来的能力。”这表明主不仅从复活中领受了各样的权益，他还要分享这些权益。

59 他来是为了拯救；或者说是为了给那些预定的种子带来生命，就是神在创世以前就看见，名字被记在生命册上的人。他们活在这地球上，毫无指望。主的到来不仅仅是要成为神的祝福，而且是要与每一粒神所预定的种子分享这祝福。呐，如果种子不埋在土里，它就不能生长。它必须埋在土里，然后才会发芽。无论它在黑暗里待多长的时间，一旦神儿子的荣光照耀到它，它就会破土而出。注意，他来与我们分享那祝福。

60 难怪说福音是好消息。“福音”这个词就是“好消息”的意思。什么好消息？如果一个人为我们舍命，这是好消息。基督的降生是个好消息。但是没有一条消息，没有任何消息能比得上这个消息：那位应许过我们的神，又确认了自己的应许，“他现在又活了，直活到永永远远，并且拿着死亡和地狱的钥匙。”所有的幽暗都被一扫而光。再也看不到任何幽暗了，因为神的儿子已从坟墓里上来了。不是什么“他将会来，或者他可能来”；他已经来了。这就是福音、好消息！

61 注意，福音本身最主要的信息是向人们证明他已经复活了。“去告诉我的门徒，我从死里复活了，我要见他们，向他们证实这是真的。”哦，神啊，在这末日，同样的光又要再一次普照大地！“我要向我的门徒证实这点！去告诉他们，我不是死了，我不是传统，我是永活的基督。我要去见他们。把这个信息告诉我的门徒，我从死里复活了，”这就是福音、好消息。

你说：“哦，是吗？”

62 《希伯来书》13:8说：“他昨天、今天、一直到永远是一样的。”我们作为他复活的受益人，要证明他的生命如今活在我们里面，我们是这生命的受益人。这生命，从来没有一个生命像他一样，他是神的儿子。耶稣死了，被关在坟墓里，但在复活节的早晨，他从死里复活了。我们作为神的仆人，被他差去到万民中，把他复活的好消息传给每一个人听，说他活着。我们怎能只凭神的道去传呢？因为经上说：“福音传到你们那里，不独在乎神的道，也在乎权能和圣灵的彰显，证明他活着。”

63 如果还有别的福音，正如保罗对一群人所说的，“我希奇你们去跟从别的福音。”那不是别的福音，而是假的福音。他们去跟从宗派虚构的福音，却偏离了那好消息。

64 “因为我活着，你们也要活着。我要住在你们里面，我所做的事，”《约翰福音》14:12，“我所做的事要在你们身上证实我自己。”这是何等的信息！难怪我们有了这么一个黑暗的神学世界。但到了晚上就会有光明出现。晚上一定会有有一次复活。到了晚上要有光明。

65 呐，这个信息传讲的核心就是，“他从死里复活了。”我们是他复活的受益者，与他一同分享复活，借着向世界证明他复活了，我们得到主复活的权益。我们不能单凭言语，不能凭人的某些传统。我们只要把我们所传讲的完全反映出来就行。

66 恐怕现今我们当中太多人不是把人们带向基督，而是把人们带向教堂，带向某种理论。但我们必须把人们带向基督。他是独一无二的神，也惟有他才有生命。“人有了神的儿子就有生命。”

67 若是一个死人的生命进入你里面，你就会活出那死人所活的样式。

68 如果一个人的血是某某血型，你把这个人身上的血抽走，换成另一种血型的血，他就绝对会成了那个血型的。

69 如果你将你里面的灵当作已死的，接受在基督里生命的恩膏，他的生命就在你里面了！《罗马书》8:11说：“然而，叫耶稣从死里复活者的灵若住在你们心里，它也必使你们必死的身体又活过来。”那是主耶稣在地上时得到的从神而来的同样的生命，同样的大能，同样的恩惠。他救赎了你这粒神所预知的种子，你的名字在创世以前就记在羔羊的生命册上。

70 这是复活的福音之光，是对神话语的确认！我们怎么知道他就是基督呢？因为他证实了他所说的话。我怎么知道这个时代的信息呢？神会证实他自己所应许的和他所说的话。这就是明证了，证明我们在复活中与他同受恩惠。神证实了他所说的话。

71 他借着复活证明了，神应许在基督里要做的事。他证实了他应许在摩西时代要做的事。他证实了他应许在以诺时代要做的。他证实了在使徒时代他要做的。

72 今天在这个时代，他也证实了他所说的话，因为他们是记在羔羊生命册上的那种子的一部分，所以耶稣来救赎他们重归自己。啊，何等伟大的信息！

73 在复活的早晨，不仅他复活了，他的受益者也与他一同复活了。他……当耶稣钉死在十字架上时，他们在他里面；当耶稣复活时，他们在他里面。我们就是他的受益者，在黑暗中死去之后复活了。

74 这个不信的黑暗世界，其中的教会和宗派，等等把我们吸引了出来。可是我们内心有声音呼唤说：“哦，我们需要神！我们渴求神。”我们加入卫理公会，浸信会，五旬节派，长老会，或别的什么教会，但总觉得不对头。我们还是找不到神。当我们在黑暗中摸索时，突然，那伟大的复活在神应许之道的彰显中临到我们。

75 就像，耶稣是神应许之道的彰显一样。“我必不将他的魂撇在地狱，也不叫我的圣者见朽坏。”他彰显了神对他应许的每一句话。当他在那复活节早晨复活时，就证实了神的每一句话。

76 如今，对于那些还在黑暗中摸索徘徊的人们，是不是要在这一天彼此洗脚，是不是应该守某一天，或遵守某些既定的条规，这一切都过去了。因为有一个荣耀的复活违抗了人所做的一切人为的事和理由。

77 在此之前，从来没有人能舍了生命又再取回来的。耶稣借着复活违抗了他们的科学认证。

78 人们说：“耶稣基督昨天、今天、一直到永远，并不都是一样的，他的权能并不永远一样，他的福音也不是一样的。”但圣经说他是一样的！神违抗了一切的宗派、信条，然后照着他所应许的，以他的圣灵来运行，向我们证明他是活的神。

79 我们是他复活的受益人，曾经死在这个世界的罪恶和过犯之中，又复活了。“神叫我们与耶稣基督一同活过来，与他一同复活，如今又在基督耶稣里坐在天上。”他带来……

80 他的灵又一次把他同样的生命带回到地上。“如果使基督复活的神的灵”，那个身体，那个受神恩膏的身体；如果神的灵用这种方式膏抹那个身体，以至于当那种子落在地里时，神并没有让他一直待在那里。没有的，神叫他复活了，把他从死里复活了。“那同样的圣灵”，会借着同样的工作、同样的大能和同样的迹象“在你里面，叫你也复活。”

81 这里我要给你们读一小段经文。我要你们翻到我记下的另一处经文，它可能对你们有所帮助。它是在《利未记》23:9-11节。请仔细听。在《利未记》的这些律法中，神向摩西说话。听清楚了。所有这些事都是预表。我们要在这里停一会儿，把这个预表弄清楚。

主告诉摩西说：

你告诉以色列儿女，对他们说：当你们……进入我给你们的地……

82 “进入我所给你们的那地方，那位置。你要告诉以色列儿女说，你们到了我应许要带你们进的那地方，当你们到了那地方，”这里讲的是自然界的事，用于预表属灵的事。

……收割庄稼的时候，（你们已经听到了我所告诉你们的），要将初熟的庄稼一捆带给祭司。

他要把这一捆在主面前摇一摇，使你们得蒙悦纳。祭司要在安息日的次日把这捆摇一摇。

83 如要举行什么神圣的仪式，通常是在安息日进行，就是在一星期的第七天，也就是在星期六举行。但你注意到没有，这个纪念仪式却是在一星期的第一天将那捆庄稼摇一摇。

84 “那捆庄稼，是你下种后所收割的初熟庄稼，当庄稼熟了，你把这捆割下来带给祭司。他要把这一捆拿去在主面前摇一摇，使你们得蒙悦纳。你们带着一捆庄稼来，祭司要把这一捆在主面前摇一摇，在……”

85 不是在安息日即第七天进行，而是在第一天，也就是所谓的星期日，“太阳日”进行。

86 因为这是一个罗马字，他们叫第一天为太阳日以纪念他们的太阳神。但它的含义变了！

87 这天不再是太阳日 (Sunday) 了，而是神儿子的日子 (Son day)，在这一天那麦子（就是神的首先从死里复活的那一位）被带到会众面前摇了—摇，表明我们是他的种子，而那是一切睡了之人初熟的种子，在七天的头一天被带到会众面前摇了—摇。在星期日，他复活了，摇—摇手跟大家告别，然后在众人面前升到天上去了。

88 注意，他是神初熟的麦子，已经从死里复活，神初熟的麦子。借着神复活的大能，神复活了他的生命，将他从死里复活，他就成了那睡了之人初熟的果子。他就是那麦捆。

89 这就是祭司们为什么要摇—摇那捆麦子，因为它是第一个成熟的麦捆。摇—摇是作为向神表示感恩的纪念，并相信其余的麦子也会成熟。它是一个迹象。

90 今天，因为他是在神里面完全成熟的第一个儿子，他已经从地上被收取了，被带到众人面前摇了—摇。哦，这是何等荣耀的一幕！借着神复活的大能，他是第一个！虽然他已经被预表了许多次，我们稍后也会看到他被预表。但这次他却实实在在成了那些睡了之人初熟的果子。他被带到那些应许承受永生的种子面前摇了—摇。

91 在五旬节那天，他被摇—摇，“从天上有响声下来，好像一阵大风吹过，”在五旬节那天，他被带到那些上来等候福分降临的人们面前摇了—摇。

92 我们知道，在这末世，他还会再摇—摇，根据《路加福音》17:30，在神的儿子的日子里，“在这人子显现的日子”，他要再次来到我们面前摇—摇。

93 那么人子是谁呢？“起初有道，道与神同在，道就是神。道成了肉身，住在我们中间。”对照我们所得到的所有教导、神的道所得到的印证，借着神的话、我们今天所看到的各种迹象和奇事，以及我们刚刚引用的《路加福音》17章30节，还

有《玛拉基书》4章，以及许多我们熟悉的经文，我们看到那道今天又一次向人们摇了一摇，看到人的传统都是死的，通过在我们中间圣灵之洗，我们看到神儿子再次活了，正在给我们生命。

94 因为基督是众先知中首先复活的，尽管在圣经中有很多预表，但他却是所有睡了之人初熟的果子。也预表了当基督来时，从众教会中出来的新妇，在末日必会再次有一捆麦子被摇一摇。哦！

95 摇一摇麦捆！什么是那麦捆？就是那初熟的，那初熟的麦粒证明它就是那麦子，是那麦捆。

96 哈利路亚！我相信你们能明白我在讲些什么。这麦捆在人们面前摇一摇。将有一个信息在新妇的时代里第一次出现，使它从黑暗的宗派制度中复活，已完全成熟了的神之道再次以其完全的大能力回来，借着 he 过去所行的同样迹象和奇事向人们摇一摇。

97 “因为我活着，你们也要活着。”这是主对他的妻子说的。“因为我活着，你们也要活着。”那曾是何等荣耀的复活！这又是何等荣耀的复活，从死里复活，借着神复活的大能“在基督耶稣里又活过来。”

98 主在他们面前摇一摇。那昔日的道，曾经在五旬节那天向人们摇一摇，道彰显出来了。现在，正如我所说的，在末日，他还要再次摇一摇。现在，例如……

99 你说：“不过，请等一下，伯兰罕弟兄，我知道有一个教会……”行了，我也知道，明白吗？

100 但现在，举个例子。如果我们今天下午要回到图森去，我们每个人，每人都有一辆……全新的一辆大凯迪拉克豪华轿车？里面所有的座位都是用……母鹿皮包裹，最软的皮，坐在上面既柔软又舒适；地板铺的是长毛绒；方向盘是镀镍的，四周镶嵌着宝石，发动机是经严格机器测试过的；四个轮子……都有很好的轴承，涂上了润滑油；四个轮胎都是防漏防爆胎，一切装备都经过科学的测试。

101 两辆车都是从流水线上出来的产品，都加满了汽油。汽油里含有辛烷，它就是汽车的动力。现在，你要发动这两部车，虽然它们二者看上去一模一样，但其中一辆却没有电火花，没有点燃汽油的能量。

102 你说：“但是，汽油里有能量呀，伯兰罕弟兄。”我不在乎汽油里有多少能量，除非有电火花使那能量爆发出来，除非有一个能量来证明那是汽油，否则，汽油也就跟水差不多。直到……

103 不管神学家声称他们懂得多少，你们的教堂建得有多好，你受的教育有多高，你多么爱读圣经，除非那摇一摇的麦捆—圣灵临到你，让神的道活起来！汽油代表神的道，它是真理；但若没有这灵，它就动不了。

104 我们太注重机器的性能，却忽略了那个动力。教会太需要从神而来的动力，需要耶稣基督复活的大能，来显明和证实它里面装的**这个**是汽油。这汽油可能装在油箱里，但可能仍然是水，瞧。证明它的唯一方法就是把这生命放上去，这样就可以证明它是不是汽油。

105 你试图把圣灵放进宗派教会，但你只不过是……你可以发出噼噼啪啪的声音，你的发动机会因塞满了碳而毁坏。

106 哦，但我很高兴有一种辛烷值一万号的大能，神的话和圣灵将它点燃，神复活的大能就注入男人、女人的生命中，注入到教会中。圣灵的动力将驱使这辆凯迪拉克上路，这圣灵的动力曾在五旬节回来，在人们面前摇一摇，证实耶稣基督昨天、今天、一直到永远是一样的。

107 那就是从众先知中出来的第一个麦捆，他是神的儿子，他是众先知的君王。

108 有许许多多这样那样的教会，这种那种的新妇。

109 但必定有一位真正的新妇出现，哈利路亚！必定出现一位真正的新妇！一定会有一位真正的新妇来到，她不仅有机器，还有动力，使那教会活起来，在主复活的大能下奔驰。直到我们走到那个地步，直到我们找到那个位置，不然我们擦亮汽车的轮毂又有什么用呢？如果它里面没有动力，给它整容或打腊又

有什么用呢？无论汽车的机械装置被证明是多么匹配，但它需要动力来使它转动起来。

110 这是神验证了的！哈利路亚！这就是复活节证明了的。他不仅是道，他就是神本身，神的道中的动力。这动力使耶稣基督躺在坟墓中冰冷僵硬的身体又活过来，这动力滚开了挡在坟墓口的大石头。“我就是曾死过的他，”他死了，甚至太阳也说他死了，月亮也说他死了，众星也说他死了，整个自然界都说他死了。但现在整个世界必须要承认耶稣又复活了。他不仅是机器，就是神的道，他也是证实机器的动力。

111 如果基督是新郎，那么新妇也必须活起来，因为新妇是新郎的一部分。她必须完全应验所有有关新妇的启示和描述。她必须彰显出来。如果她行任何与新郎不同的事，那她就不是新妇。因为她是他肉中的肉，骨中的骨，是他生命中的生命，是他大能中的大能！她就是他！因为男人和女人是一体，女人取自男人的身体，她取了他的灵，他里面女性的灵，她的身体取自他的肋下，这就形成了机器和动力，这就是他的妻子。他的灵和身体加在一起，这就成了机器和动力。直到主的教会或属他的人……

112 所有这些复活节兔子，各种庆典，大而堂皇的教堂，漂亮装饰，都会失败成为过去。

113 直至那教会同时拥有机器和动力，让神的灵能借着它行出耶稣行过的事！如果耶稣驱动的是十六缸的跑车，他的新妇也必须如此，阿们！因为他在《约翰福音》14:12那里说：“我所做的事，信我的人也要做。我将要在他的机器里，注入我的动力，这世界将在他面前站立不住；并且我要在末日叫他复活。”这就是复活节的信息：机器与动力结合在一起！有机器没有动力不行；有动力没有机器也不行。

114 你可以大喊大叫，随你所想的跳上跳下，却否定神的道，这没有任何益处。你只是在活塞周围……打得叭叭响的电火花，却没有燃烧的汽油。

115 只有火花与汽油碰在一起才管用。阿们！因此，一个无动于衷，而另一个步步高升。结果只会如此。虽然它们看上去很相

似，都声称是神的教会，是基督的新妇。但只有那个既有机器又有动力的才是，它验证神说的话是真理。

116 不管机器性能有多好，除非有动力跟上，它才会驱动。当这个动力来到时，那火花一碰到汽油中的辛烷，就爆炸，引起燃烧，燃烧带动了每次的驱动和运转，因为耶稣基督昨天、今天、一直到永远是一样的。这就是复活。这就是神真正的大能：机器加上动力。注意，“是圣灵使它复活。”是火花点燃汽油，而不是汽油点燃火花；是火花点燃了汽油，明白吗？

117 “因为离了我，你们就不能做什么；有了我，你们凡事都能做。”就如耶稣是道，父活在他里面，“父怎样差了我，我也照样差你们。因为父点燃了我，驱动我做每一件事，我只做神喜悦的事。父怎样差了我，我也照样差你们带着同样的机器出去。它需要同样的动力来驱动。这些迹象必随着那些拥有这机器的人，这动力必发挥它的功用。”

118 保罗说：“福音传到我们那里，不独在乎神的道，”不是单凭汽油，“还得用电火花，”使它燃烧运转。事实就是如此。福音就是这样传给我们的。

119 那叫耶稣从死里复活的同样的灵，也会使那些真正的信徒复活进入永生。注意，可能……看，我们已经没有多少时间了。注意，“同样的灵”，呐，在《罗马书》8:1，现在让我们再读一下《罗马书》8:1，看看那里是怎么说的。好的。不是罗马……我是说《罗马书》8:11，对不起。

120 在《罗马书》8:11。“然而……”关键就在这儿。这就是神要引你注意的事。

然而，叫耶稣从死里复活者的灵（神、圣灵）若住在你们里面，……

121 好，就是这儿。“如果新郎的灵住在新妇里面！”

122 当神造他的第一个新郎时，他首先造的是新郎，从灵上来说，这人既是男人又是女人，神用地上的尘土造出他的身体。注意，当神从亚当造出夏娃时，他不是用另外一块泥土来造，而是用同一块泥土、同样的道来造，因为亚当是神所说出的话。明白吗？神从亚当里取出，然后又拿出……亚当既有男性的灵又

有女性的灵。神从他身上把女性的灵取出来放在夏娃的身体里，所以她仍是亚当灵的一部分，她是亚当肉中的肉。是亚当的灵，这个动力使他身体的机器有生机。

123 所以，新妇也必须是新郎肉中的肉、骨中的骨。那么，我们这必死的肉体如何变成他肉中的肉呢？我们过一会就来探讨这个问题，瞧。这是怎样完成的呢？怎样？这伟大的转变是什么？注意。

然而，叫耶稣从死里复活者的灵（神）若住在你们里面，那叫基督从死里复活的，也必借着住在你们里面他的灵，使你们必死的身体又活过来。

124 啊！预定的那一位，当然，他就像一粒有生命的种子落在土里。许多种子都死了，它们只是一些腐烂的种子；它们在水里泥里死掉了。但你知道，有一粒种子躺在土里预备好来承受生命。神知道这粒种子躺在土里。

125 那些预定的人是圣灵首先要复活的，因为圣灵来要认领那些属于他自己的。我现在讲得有点深了，你们要仔细领会这要点。

126 太阳的光芒普照大地，但不会给石头带来生命，虽然它也属于尘土，它不会为所有的泥土带来生命，而只为那些中间包裹着生命的泥土带来生命。

127 并不是所有的人都会接受耶稣基督。哦，不会的。只有那些神所预定，包裹着生命的泥土才会接受主，他们是耶稣来要复活的人，是这些人。

128 现在，泥土会躺在阳光下说：“哦，这鬼太阳热死了！”石头也说：“哦，这鬼太阳热死了！”但那粒小小的种子说：“这正是我所寻求的，”然后它的生命开始破土而出。太阳只使泥土的那部分出现生命。因为太阳出来，不是使石头活起来，也不是使泥土活起来，而是使种子的生命活起来。

129 现在圣灵来了。当然他不是差给……为什么不是所有的人都接受他？因为这不是给他们的。

130 有个家伙对我说：“我才不相信呢。我不在乎你讲什么。即便你能叫死人复活，医治疾病，验证神的道等等，我仍然不相信它。”

131 我说：“你当然不会信，你是个不信者。这些事与你毫不相干，这些事压根儿就不是给你的，而是给那些相信的人的。”

132 这信息是传给相信的人。对那些灭亡的人来说，它是愚拙；但对于那些在基督里的和属那种子的人来说，它是生命。

133 我讲过一个简单的小故事：一个农夫将一只鹰下的蛋放到一只母鸡底下。瞧？那只小鹰看上去绝对像只小怪物。那个农夫将鹰的蛋放在老母鸡的下面。那只母鸡孵出了一只模样滑稽的小鸡，它是个怪模怪样的小家伙。他看上去与别的小鸡不同，毛跟其他的小鸡不一样，他是……他是个怪模怪样的小家伙。其余的小鸡也认出它是只怪物。老母鸡在周围……

134 他甚至不喜欢吃老母鸡喂给它的食物。他一点也不喜欢在鸡棚里用爪子刨食。他，他对这个一点兴趣也没有。因此，他很纳闷自己为什么是这副怪样子。瞧？他一点也不喜欢吃……他只是吃一些食物维持生命，因为他根本就不喜欢那些食物的味道。当然，他生来就不是一只鸡。瞧？

135 你知道，母鸡会咯咯地叫：“神迹的日子过去了，再也没有那回事了，加入我们的教会吧。”但这引不起那只小鹰的共鸣。他跟着老母鸡东走西走，直到有一天他的妈妈……

136 那只母鹰知道她下了多少只蛋，但有一只不见了。她知道那只小鹰一定在某处，于是她开始搜寻他的下落。她在山巅翱翔盘旋，又下到谷底，四处寻找小鹰的下落。这时，该是小鹰出生的时候了，是他该孵出来的时候了。母鹰说：“也许是一只乌鸦偷进来，把我的蛋叼走了，也许是只秃鹰，我不知道。反正是有谁来把那蛋叼走了，我知道……那只蛋一直在我心里。我有儿子在某处，我得去寻找他。”

137 神也是这样，他是那伟大的鹰。在他的心中，他知道他有一个教会，他知道他有一群选民。无论谁正抱着他们，无论他们在谁的翅膀下被孵化出来，他一定要去寻找。他一定要寻找他自己的孩子。

138 故事继续着，直到有一天，这只母鹰从鸡棚上飞过。她四处寻觅，终于发现了他。哦，因着那个复活，他认出他根本就不是只鸡。他是只鹰！他一直都被教导要低下头，在鸡棚找虫子什么的。但是它听到一个声音喊道：“朝**这里**看！”他抬头一看，上面飞着一只翅膀宽达 14 英尺的庞然大物，比这鸡棚里所有的鸡都刚劲有力，并且声称他是她的儿子。

他说：“妈妈，我怎么才能到你那里去呀？”

139 说：“只要跳起来，扇动你的翅膀，因为你是鹰。”

140 瞧，她知道她有个儿子在什么地方。无论他是怎么被养大，她有一个儿子在某处。

141 神是知道的！哈利路亚！神有一个预定的教会！他知道他有一群儿女，有一个新妇正在某处等着他，当圣灵开始从上边飞过，那摇一摇的麦捆。哦！耶稣基督昨天、今天、一直到永远是一样的。这不是什么虚构的故事，而是事实！

142 不管别人怎么告诉他“鹰的样子”，他依然不明白鹰为何物。然而他还是只鹰。直到他看到一样东西完全反映出他的本相，应该说是他反映出那个东西，这时他才明白自己是只鹰。

143 当我们所看的不是宗派组织，不是哲学博士或法学博士，也不是一个好邻居，而是神的儿子，被塑造成神的形象，带着神的动力，满足这个时代的要求，耶稣基督昨天、今天、一直到永远是一样的，那时就再也没有任何母鸡可以辖制你了。小鹰会寻找他的妈妈，因为他一开始就是只鹰。他能认出来，一只真正的鹰会认出神话语的呼唤。为什么？因为他是一只鹰。鹰会跟从鹰！创世之前的道，道与道相呼应！预定的道，与写给这个时代的道相呼应。你清楚你的位置。神在寻找它。

144 于是这属地的身体，就被神复活的灵复活，从而顺服神的话语。

145 要快点了。小鹰想知道他怎么才能飞到妈妈的那个高度，他一向被教导说它不能高飞。“你不能飞高，只能蹦蹦跳跳。”他是一只鸡。看到吗？

但这只鹰说：“不是那么回事。”

“是的，你瞧那些小鸡！”

146 “不管那些鸡如何，你是一只鹰。只管展开翅膀练习一下，开始飞吧！”

147 道呼应道：“我所做的，你们也要做。我所做的，信我的人也要做。”看到吗？“因为我活着，你们也要活着。然而叫耶稣从死里复活者的灵若住在你们心里，它必使你们必死的身体又活过来。”看到吗？

148 圣灵要做什么？注意听，这样你们就会明白复活节的意义。我希望这个复活节对你们的意义，比以往任何一个复活节的意义都更大。瞧？我想要你们明白这点。我们知道圣灵为基督所成就的。但我要你们明白，圣灵不是将要，而是已经为你们做了同样的工作。明白吗？他做了什么？他使必死的身体又活过来。我们居住的这个必死的身体，圣灵使它活过来了，换句话说，给它带来了生命。

149 你们男人曾经一边走路，嘴里一边叼着雪茄或香烟；你们女人曾经剪着短发、涂脂抹粉，继续做这些事，穿着短裤等等，但忽然间，有声音对你呼喊，你仔细一看，原来是神的道。瞧，他使你复活了……你说：“我再不穿短裤，再不喝酒，再不撒谎，再不偷盗，再不**这样**，再不**那样**。”明白吗？那叫耶稣从死里复活者的灵若住在你里面，就会使你必死的身体，属地的尘土，顺服下来。你们明白吗？是什么呢？顺服谁呢？顺服基督。基督是谁？神的道，不是神学理论，而是神的道！

150 然而，你说：“哦，我认为女人穿裤子没有问题啊。”

151 但神的话说：“不行。”瞧，神的道使你复活到神的话上。瞧？你被吸引到神的话上。瞧，那就是你。他就成了……你也成为神话语的一部分。神的灵带给你的身体，不是……

152 你说：“哦，我要告诉你一些事。我的牧师……”我不管你的牧师说什么；关键是神的道说了什么！如果你想当只鸡，那你就跟鸡走好了。如果你的牧师所说的与神的话不同，那他就不是喂鹰的，他只是喂鸡的，瞧，不是喂鹰的。看到吗？鹰只吃鹰的食物。看到吗？它会让他复活起来！

153 圣经说那样做是错误的，那些人以及你们所做的是错的。有人说：“神迹的日子过去了。”而圣经说耶稣基督昨天、今天、一直到永远是一样的。如果他们说，“那只是一种心灵感应，是种读心术。这种辨别人心的能力和所有这些异象等东西都是胡扯，”看见吗？他们只是鸡。他们不知道鹰的食物是什么。

154 但是，弟兄，当你听到那呼喊时，在你里面有某种东西！你一开始就是一只鹰。为什么呢？因为你就是那种子，神儿子的复活已经开始了，那在地上摇一摇的麦捆使你认识到你本是一只鹰，而不是宗派的鸡。你明白吗？哼！

155 现在，“那叫耶稣从死里复活的灵”，神的道，神话语的动力“若住在你们的心里，它也要使你们必死的身体又活过来。”我们如何成为他肉中的肉、骨中的骨呢？因为当我们还是必死的罪人时（必死的，将要死的身体），神的灵使这身体又活过来。什么叫**复活**？就是“带来生命”。那个曾经喜欢酗酒、游荡、奸淫等所有这类事的那灵，他复活了。噢，这些事已经死了，你复活过来了。它使你必死的身体又活过来。

156 因此，你的身体就是神动力的殿，因为（为什么？）从最初你就是那机器的一部分。哦！这就是你们的复活，这就是与主同复活的教会。这些身体如今已经活过来了，瞧，你们已经听见，已经相信。神的灵把你从宗派组织转向神的道。瞧？

157 那火花动力，若碰到的是水，就只会噼噼啪啪地乱响；“神迹的日子过去了。”砰、砰、砰，“哦，我相信圣经，”砰、砰、砰，“但是没有……”砰、砰、砰！瞧？

158 可是当他碰到那辛烷值一千号的汽油时，“呜——”她就跑起来了。你看到吗？哦，棒极了，这动力驱动那个！但如果它驱动的是一只鸡，那就毫无益处。但当动力驱动的是鹰时，它就会飞起来。阿们！是动力加上机器！明白我的意思吗？如果他是真正的鹰，他就会“明白”。

159 让我在这里为你们澄清一段经文。我想电话已经中断了，但我们还在这儿。《约翰福音》5:24，耶稣说：“那听我话、又信差我来者的，就有永恒的生命。”注意，如果我对这句经文没有属

灵方面的了解，当我走到街上去，只是把这话照字面说给人听……不说任何别的，就只是按它所说的来说这句话，瞧，“那听我话”几个字在希腊原文中是“那明白我话的”。

160 为了要证明这是正确的，我走到街上，这时候走过来一个喝得醉熏熏的人，挽着个别人的妻子，说着脏话，拿神的名当儿戏，诸如此类。“喂，你听见了那传道人说的吗？听过了吗？”“是的，我听过了！”这并不能表示他获得了永恒的生命。瞧？看到吗？

“那明白我话的，”他才是一只鹰！

161 “伯兰罕弟兄，我需要比那更多的经文。”

162 好吧。“我的羊听我的声音，羊不跟着陌生人。”

163 正如那天在**结婚与离婚**的问题上。当圣灵把有关的真理告诉我时，我就来完完全全照着主所告诉我的讲了出来。

164 有位女传道很尖刻地对我说：“我想你是要取代神？”

我说：“不，女士。”

165 说：“但你告诉他们他们的罪被赦免了。”说：“哪里？”说：“只有神才有权柄这么说。”又是一个法利赛人。瞧？……？

166 我说：“你也许知道，当彼得得到了耶稣是谁的启示之后，耶稣对彼得和使徒们所说的话。”

他对他说：“你是基督，是神的儿子。”

167 他说：“约拿的儿子，你是有福的，因为这不是属血气的指示你的，而是我在天上的父指示你的。我要把我的教会建造在这磐石上；地狱的权柄不能胜过它。我要把天国的钥匙给你，凡你在地上所捆绑的，在天上也要捆绑；凡你在地上所释放的……”

168 这就是神启示的话语成了肉身。如果人子，那新郎，是那个时代道在肉身的彰显，那么，新妇就是这个时代道在肉身的彰显。瞧？“你们赦免谁的罪，谁的罪就赦免了；你们留下谁的罪，谁的罪就留下了。”

169 呐，天主教抓住这条经文，将它用在神父身上，但那是属肉体的做法。

170 注意，这是神属灵启示的话做的！

171 这就是耶稣告诉他们去奉父、子、圣灵的“名”施浸的原因。他知道他的门徒们清楚他是谁。

172 有一天，我跟一位年轻的传道人谈话，他对我说：“伯兰罕弟兄，我已经出来了，加入到**另一个**教会，是个五旬节派教会。”

173 你知道，那里的五旬节派教会现在也开始吃小圆饼。我想你们已经听说了这事，你们知道，圣餐饼代表月亮神。他们也接受这种做法。这个人说……他的会众上前来，他说：“我祝福谁，谁就得到神的祝福。”这难道不是跟天主教神父说的一样吗？神父宣称他“有权柄将那小圆饼变为主耶稣的身体”。瞧，他们不过是半斤八两，毫无区别。

174 他又说：“我想问你一件事，”其实他想躲避奉主耶稣的名受浸这个问题，因为他就是声称“奉主耶稣的名受浸是敌基督”的那位。他说：“你认为一个人有必要一定要得奉耶稣基督的名受浸吗？”

我说：“是的，先生。”

175 他说：“已经奉‘父、子、圣灵’的名受浸的人也要吗？”

176 我说：“是的，先生。因为他根本就没有受浸。瞧？他根本就没有受浸，因为没有名嘛。父、子、圣灵只是个称呼。”我说：“那是不被承认的。”我说：“为什么彼得……”

177 他说：“行了，我要告诉你。”他说：“在《使徒行传》10:49中：‘彼得还说这话的时候，圣灵降在一切听道的人身上。’”

178 我回答说：“但是，彼得又转过身来说：‘谁能禁止用水给他们施浸呢？’”

179 他说：“你刚刚在那里讲到《使徒行传》19章，保罗经过了上边一带地方，来到以弗所。在那里遇见几个门徒。”他说：“他们没有奉父、子、圣灵的名受浸。”

180 我说：“没有，他们受的是‘悔改的浸’，而不是使罪得赦。是‘悔改的浸’，因为那时他们还不知道耶稣。那祭物还没有被杀。”

他说：“为什么他们要奉主耶稣的名重新受浸呢？”

181 我说：“那个握着钥匙的人说：‘因为在天下人间，没有差下别的名，我们可以靠着得救的。’”

182 救恩只能来自耶稣基督的名。“无论作什么，或说话、或行事，都要奉主耶稣的名做。”再也没有别的名、没有任何教会、没有等级制度、没有什么头衔或其他任何东西！虽然他是沙仑的玫瑰花、谷中的百合花、晨星、阿拉法、俄梅戛，他是初、是终、是耶和華以勒、耶和華拉法、耶和華瑪拿西，是这一切。他诚然是这一切，然而他……上述这些头衔里都没有救恩。**耶和華没有救恩，沙仑的玫瑰花没有救恩（当然他是），父、子、圣灵也没有救恩。**唯有“耶稣基督”这个名字才有救恩！圣经里说：“必须奉他的名传悔改、赦罪的道，从耶路撒冷直传到地极。”

他又说：“你觉得这有什么区别吗？”

183 我说：“先生，我想问你一件事。”当时他，我和我妻子都坐在饭桌边。他向我这边移了移。看了我，然后……我说：“我们都是亚利桑那州人，都住在这里。我们都了解我们的州议会、选区、市长、州长等等。”

他说：“是呀。”

184 我说：“那么，弟兄，如果我让你来‘替我们这顿饭签单，签名签亚利桑那州州长’，你会那么做吗？你认为在收款台那里他们会接受吗？”

185 他说：“哦，我想不会的。”他又说：“那么为什么耶稣要那么说呢？”

186 我说：“道理一样，瞧。为什么？如果我要你‘去用亚利桑那州长的名字来为这顿饭签单’，我们都是亚利桑那州的公民，都认识州长是谁，你就会知道要签上‘山姆·戈达德’这个名字，瞧。”我说：“因为他是该州的州长。我不用再对你多讲什么，你知道州长是谁。当主耶稣说‘奉父、子、圣灵的名’时，他知道门徒会怎样施浸。门徒知道他是谁。‘我的羊听我的声音。’瞧？明白吗？”

他说：“哦，我明白了。”

187 但接下去的问题是，你信吗？瞧？“那听我话，又信那差我来的，就有永生。”当这新的永恒的生命居住在你里面时，它是潜在的。

188 当你现在接受了圣灵，门徒在五旬节时已经那样做了；他们是那机器，现在动力必须临到。他们已经信了。你知道，那些浸信会的好朋友告诉我们说：“我们信的时候就得到了圣灵。”尽管他们信了，但他们仍然没有得到圣灵。

189 《使徒行传》19章说，那些人信了，却没有得到圣灵。“你们信了以后受了圣灵没有？”明白吗？他们已经有了机器，因为使徒……我是说，亚波罗在那里教导过他们，并用圣经，也就是机器向他们证明耶稣就是基督，但他们还没得到动力。明白吗？这就是了。好的。

190 [磁带有空白—编注。]……你已经潜在地拥有了圣灵的凭据，在那里等待着。

191 当你得到动力时，你就从必死的身体中复活过来成为不死的。他会使你全身都顺服神的道，使你举止不同，看上去不同，生活也不一样。他会使你完全不一样。

192 看。[磁带有空白—编注。]……活过来了。“你们死在罪恶过犯的黑暗之中，他叫你们活过来。”是用什么呢？复活节早晨“使耶稣从死里复活者的灵。如果那灵住在你们必死的身體里”，注意了，“他也会使你复活过来，带给你生命，使你顺服这道。”

193 那么，你怎么能声称自己有圣灵，却又背离神的道呢？那你肯定是被别的东西复活过来的。因为圣灵复活你必死的身体，是要你顺服神的道；他肯定要这么做。

194 没有神的道在你里面，你就不能发动起来。如果你不是信神所有的话语，你就只会噼啪作响。假若你里面装的一部分是汽油，一部分是水，那你哪儿也去不了。瞧？你里面装的必须是百分之百的汽油。如果不是这样的话，你就会逆火，没有能量。明白吗？“但是，我—我相信**这个**，但不信**那个**。”砰—砰—砰—砰。你哪儿也去不了。

195 但当你接受全部的道时就不一样了！让它在那一点上燃烧起来，圣经上的每句话都是真理！

196 我们要结束了，注意这里。注意听，就像一粒小——粒小种子埋在地下。

197 潜在地说，你已经复活了。当你接受圣灵在你里面时，你就已经复活了。你当时就立刻复活了。你的身体已潜在地复活了。

198 看看一粒种子种在地里，它必须吸取从神的泉源所浇灌下来的水。种子吸收后，它就要向他伸展，越来越像先前埋在地里的种子。明白吗？

199 神的教会也是如此出来，通过因信称义、成圣、圣灵之洗，现在到了开花的时候，看见了吗？神的灵沿着这样下来。

200 而世界的灵通过敌基督也是这样下来，现在正长出教会大联合的花朵，瞧，这整件事。

201 个人也是通过这个步骤来的。一切都是按照神所定的，同样的步骤、尺度在运作。因为耶稣基督昨天、今天，一直到永远是一样的。注意，在你走向全面复活的道路上，你受圣灵的带领！

202 就像太阳吸引那棵从神的泉源喝水的小苗，使它不断……瞧，它只能从一个地方吸收水分。如果你朝幼苗上倒油，就会杀了它。是的。你朝它浇些陈旧的死水，那种没有益处的死水，它是受污染的，它会阻碍生长。它结不出果子来。对不对？但你用那真正、纯洁、天然的雨水来浇灌它，阿们，里面没有任何人造的化学成分，只让从天而降的雨水浇灌它，看看这个小幼苗。没有任何水能像天然的雨水那样使它长得好。你若是在水里放些氯化物之类的东西，就像你们试图给我们服用的一样，你知道那只会把植物杀死。

203 这就是今天的问题。他们竭力从宗派的泉源里取水给信徒喝，但那只会阻碍他们的生长。明白吗？应该让他有……

那怜悯的露珠晶莹闪亮，
日日夜夜照耀在我四周；
耶稣，是世界的光。

当你真正得到它时，

我们行在光明中，那美丽的光中，
那怜悯的露珠晶莹闪亮，
日日夜夜照耀在我四周。

204 把那些人造的泉源从我这里拿走！除了主耶稣的宝血，我不知道别的泉源！这是我所要知道的全部泉源。主啊，让你的话住在我里面，以你的圣灵来浇灌它。

205 注意，然而，叫耶稣从坟墓里复活的灵若住在你里面，你就潜在地有了生命，受圣灵的引导，使神的道在你心里活过来，使你信靠他。这幼苗不断地茁壮生长。

206 注意，在五旬节，门徒们的身体活过来了，得到了新生命。看看这一群懦弱的小民。

207 我是不是耽误你们太久了吧？[会众说：“不会。”—编注。]噢，我有点儿热血翻腾了，太好了。哦，太棒了！

208 注意，他们是群懦弱的小民。注意，但他们已经有了机器。看到吗？但他们都坐在那里，说：“哦，我怕那些人。噢，我怕出去做见证，因为他们都是大主教、大人物。哦，我害怕。面对他们那些祭司，我不敢做那个声明，不敢说我信耶稣。哦，我真地做不到，你明白吧。”

209 但突然间，动力来了。是的。那动力行了什么事？它不仅充满了他们里面的灵，还使他们身体的机器焕发生机。他们的身体复活过来了，他们不再是胆小鬼了。他们冲出去来到公众面前。是的，先生。他们高声呼喊：“犹太人和一切住在耶路撒冷的人哪！”在动力来以前，他们只不过是机器而已。瞧？“你们住在耶路撒冷的人，这件事你们当知道，也当侧耳听我的话！他们不是醉了，像你们认为的那样。”

210 我就是他们中的一个。**这就是那个！**我要告诉你们是怎么回事。这些事是应验了经上所说的。**这就是了！**我常说：“如果**这个**不是那个，我会持守住**这个**，直到那个来到。”

211 “不是的，这正是先知约珥所说的，神说：‘在末后的日子，我要将我的灵浇灌所有肉体。’”看，动力临到了机器。他们不再害怕了。

212 你们有些姐妹害怕别人笑话你们留长发、不化妆。你们有些男人则怕若按照圣经上所说的施浸方法给会众施浸，你们的教会组织就会把你们赶出去，你们需要将自己关在内室里直到动力进入你的身体。是的。

213 它改变了他们，叫他们又活过来了，使他们不一样了。从那以后，他们变成了另一群人。圣灵把他们从胆小鬼的旧生命改变成了犹太支派的狮子。他们毅然面对殉道，被钉十字架、倒钉十字架、被焚烧、被丢进狮子坑。他们不再是胆小鬼了。死亡根本胜不了他们。动力在机器里面。是的，先生。它使他们必死的身体活过来了。

214 现在，这里有另一件事可以证明这一点。圣灵使他们复活到一个地步，（你知道吗？）他们被提到空中的某个地方，他们必死的身体复活了，以致他们的语言都变了。只是……他们的语言都复活了。这是圣经上记载的。他们必死的身体复活了，他们的语言复活了。他们的思维复活了。他们的灵复活了。他们的生命复活了。全部都复活了！他们要讲话，却不能用人类的语言讲。他们在神的面前完全活过来，以至于他们能讲新方言，一种天上的语言。啊！这是何等复活的大能！

215 “叫耶稣从死里复活者的灵，若住在你们的心里，”哦，哈利路亚，“它必使你们必死的身体又活过来。”它能使你做以前从未做过的事。那时他们都充满了复活的大能。看到吗？

216 你的身子不再是罪恶的奴仆；你，你的欲望。

若有人对你说：“过到这边来！”

你回答说：“闭嘴。”

“啊，我们有最大的……”

“闭嘴。”啊，你是一只鹰！

217 你见过鹰是多么独立自主地走路吗？它不像秃鹰那般蹦蹦跳跳，跑向那些倒在地上的死尸和腐肉。不的，先生。他走起来是昂首阔步。

“闭上你的嘴巴。”

“啊，我们**这**有丰盛的大餐呀。”

218 “那不是我要的，我的欲望已经改变了，我的胃口也不一样了。‘人活着，不是单靠世界上的那些腐肉，而是靠神口里所出的一切话。’”一只真正复活了的鹰是靠神的话而活。阿们！

219 哦，当那叫基督从坟墓中复活者的灵住在你们的心里，他便复活了你们必死的身体，把你们带到神的面前。你认识他。你不再是一只爱吃腐肉的秃鹰。你是一只雄鹰。你不再想要这些属世的东西。你是神的儿女，在世界毫不认识的泉源旁边坐席。你在饮用世界毫不认识的泉水。有人知道……这世界对此一无所知。你正享用隐藏的吗哪，世界对这吗哪一无所知，因为你是一只鹰。你已经复活了，能够到达那高度去享受它。在**那**高度以下，你得不到它，你必须上到**那**高度。你必须复活，上升到那个高度，他才能使你复活。

220 那些人做了什么呢？他们说起别国的方言。圣经说他们这么做。“他们说起天下的各种语言。”

221 你能想象得出，他们那必死的老肉体在那里说：“啊，我不知道我是不是能信这些”？

222 突然间，他们复活了，以致犹大支派狮子的勇气降在他们身上，带他们到那摇一摇的麦捆面前。啊，那鹰来呼唤她的儿子！“他们不爱自己的性命以至于死。”阿们。

会有更多的人献出他们的生命，
是为这圣灵的福音和主殷红的血。

223 神的儿子在末世必要再一次在他的新妇中显现，那复活的大能要再一次来到，使那些在各种僵死的宗派组织和信条中的人重新活过来，转向永活神活的道。哦！

224 他要使他们活过来，有新生命。今天主就在这里为我们做同样的事。注意，他们在那复活的大能中得到如此的复活！呐，我……

仔细听。我要指给你们看。

225 那复活的大能不仅在他们的魂里面，也充满了他们的全身。它……不但是动力进来引起复活，而且它使整部机器都复活起来。你明白我的意思吗？他们复活到了一个地步，以致开始讲起别国的话来。他们借着基督复活的大能复活了，以致他们按手在病人身上……他们复活了，带着复活的大能，以致按手在病人身上，病人就活了。“这大能使你们必死的身体又活过来。”病人也因着他们的按手而得了医治。

226 圣灵复活了他们与神的交通，以致他们被复活进到神的面前，甚至他们中的一个人死了，魂离开了他，但圣灵的大能又使他活过来。阿们！荣耀！哦，我感觉兴奋了。

227 没错，活过来！耶稣的复活不单是为他自己，也是为那些凡愿意的人，就是那些复活的，曾埋在地里的预定的种子。使他们必死的身体复活过来！

228 他们按手在病人身上，病人就痊愈了。他们祷告，就在灵里看见异象，他们呼唤，死人就活过来。是的。“使他们必死的身体又活过来。”

229 如果那灵进入你心里，如果是这样……你可以说他在你里面，但如果圣灵在你里面，这些迹象就必随着你，你瞧。“他使你必死的身体活过来。”他使你活过来。

230 注意，在神的面前复活起来。为什么？因为那是使耶稣从坟墓里复活的灵。是神的灵，“我要给他们永生，”如果你查一下，生命这个词来自希腊词“佐伊”（Zoe），意思是它要在你身上运行，使你的心思意念都复活过来。

231 注意，你怎么能说圣灵住在你心里呢？虽然你做了你认为是正确的一切，下面才是你到底有没有得着圣灵的证据：若住在基督里的灵住在你心里，主的灵也会使你复活，回到神的道，因为他就是道。假若相反，它使你离开神的道，那它就不是基督的灵！……不管你做了什么，直到它使你回到神的话语中。“我

的羊听我的声音，并且他们必靠着神的一切话而活，”是神的一切话！前几天我也谈到这件事。

232 我的母亲已去世了，她是个很奇特的女士。你知道，她是半个印第安人。她很古怪，一生很少做梦。但我不认为……她一生大概总共做过四、五次梦吧。但她每一次做梦，都应验了。她曾做过这样一个梦，也是真的。

233 我记得那是许多年以前，我最初开始讲道的时候。我们那时就住在离这条街不远的地方。当时我就是在这所教堂里讲道。我母亲做了一个梦，梦见我正站在一个三层台阶的一边。我站着向大家讲道，说他们必须先上这个三级台阶才能到达一条大路。那条大路上有一条像珍珠般的白线，它直通天堂的这门，珍珠门。那条珍珠线一直伸展到那三级台阶的顶端。这不正是我今天所传讲的信息吗；因信称义、成圣、圣灵之洗！我说到一个人必须经过这个三级台阶才能走到那条大路。说……

234 当时有一位女士走过来。你们知道三十五年前人们穿的是什么样的鞋。有一个女士走过来，这位女士穿着一双现今女人穿的那种大尖跟的高跟鞋。她走过来。我说：“请等一等，姐妹。你不能穿这种鞋在这条大路上走。”我说：“你这样做不行。”

235 她说：“哈哈！”她说，然后看了看周围的女人，说：“不要信他。他是个疯子。看到吗？不要信他。我要给你看看，我这样走也能称义、成圣、被圣灵充满。”她……我只好让她走了，我无能为力，无法阻止她。她跳上了那公路，回头望望其他的姐妹，说：“看，我告诉你们可以的！”她开始跑起来，她……

236 你们知道圣经《以赛亚书》5章说：“她们行走挺着脖子。”她们不得不这么走，因为她们身体前倾。“俏步徐行……”没办法，她们必须一扭一扭地走，“俏步徐行，脚下玳瑁；看吧，这末世的锡安女子。”

237 她开始在那条公路上使劲地跑。不久，路变得越来越窄了，她只好像那样俏步徐行，之后就从小路上掉了下去。

238 我妈说：“我一生中听到的最可怕的尖叫声，是那个女人掉进那火焰和烟雾时所发出的，她往下掉啊掉啊。”她又说，当时我“回过头来对大家说：‘看见吗？’”

239 这个女人遵守了几乎所有神的话，只违背了一句话，瞧，几乎所有的话，除了一句话。没错，五旬节派的女人是可以得救，可以成圣，可以被圣灵充满，但最后还是完了。绝对是的。“人活着不单靠食物，而是靠神说的一切话，”这样才行。瞧？看到吗？她就在这点上跌倒了。像我刚才说的，她本来可以一直走在正确的道路上，但她不愿意听神的话，已经告诉了她前面会是什么。神借着他的门徒、使徒写下了福音以及使徒与先知的教义，他们却塞耳不听。

240 请注意那复活的大能，“佐伊，”带来神的道，基督的心思那时已在你里面了。我今天一直在努力使你们清楚这一点，你是什么时候复活的。当神叫耶稣从死里复活时，他也叫你复活了。神使你复活和他同得生命，你现在已经复活得生命了，尽管那时你只是在神思想中的一个属性，但神从起初便看到最后所有在他里面的人，明白吧。当神俯视主的身体时……

241 在客西马尼园，这灵离开他。他必须以人的身份死去。记住，朋友们，他本来不需要那样做；他是神。神恩膏了那肉身，那是人类的肉身。本来他不需要……作为神，他可以从那里升上去，他本来不需要那样受死；你不能杀死神。他本来不需要那样受死。

242 但是记住，他走到那里的时候，有他在他里面。瞧，神从没有把新妇和新郎分开。所以当神向下俯视基督的身体时，他看见了男性与女性。他们都在同一个身体里得赎。明白吗？他们是一体，是一样的，同样的道。说到新郎的话同样也是在说新妇。

243 新妇怎么可能不彰显新郎应许过的每件事上；而新郎来时，他怎么可能不是新妇呢？但当他做了这一切，后来又以他从死里复活来证实，那么新妇难道不应该做同样的事，难道不应该与道说到她在这末世里的样子完全相同吗？她难道不应该借着《玛拉基书》4章回转吗？难道她不应该像在所多玛的日子里那

样彰显出来吗？这世界难道不需要与经上说的完全一样吗？这些事情不正是神的道向我们显明的完美印证吗？

244 朋友们，我知道我把你们耽误得太久了，离吃饭的时间还有15分钟，或许到时我能讲完。注意，这些事情实在是太好了。我不知道什么时候能再见到你们。瞧？

245 注意这个，神预先在新郎里看到了新妇。哈利路亚！瞧，为了拯救自己的妻子，他要像亚当一样与她一起去。亚当清楚自己在做什么，夏娃却不知道自己做了一些什么，但亚当还是与他妻子一起离开伊甸园。明白吗？耶稣也替代了他妻子的位置，承担她的罪。记住，他成了你，代替你受罪的惩罚，以便你可以站在他的位置上。他站在你的位置上，使你可以站在他的位置上。何等伟大的爱啊！多么甜美的交通啊！我们怎能否认这些呢？朋友啊，我们除了爱他还能做什么呢？我可以在这个问题上讲几个小时，但我们还是先讲另外一点。

246 今天的五旬节经历与圣灵在这末世降临的应许，就好比一份地产的产权证。明白吗？

247 你可能有一份地契。是的。瞧？你可能拥有一个地产的地契，但这并不能说那地就是你的。不，先生。可能有人从别的地方来，声称他对这块地有所有权。但如果你拥有一张地契摘要，它会把一切都列出来，所有涉及这产权的纠纷都被排除了，从创世之初直到现在。对不对？

248 当一个人说他相信神的道，后来圣灵降临在他身上，这圣灵就是那份地产的地契摘要。当你拥有了这个地契摘要，你就有了许可证，该产业的每一部分都都属于你，在该产业上的所有东西也都属于你。阿们！当圣灵临到神在创世之前就看到并将名字记在了生命册上的这份地契时，这就给了我们那份地契摘要；尽管我们由男人与女人所生，受罪恶辖制，也是罪人。但当我信了神的道，我便得到了那份地契摘要；当圣灵来到时，他就是那地契摘要，使所有有碍于我的东西，不管是我母亲、我父亲、我祖母等等所做……

249 就像几分钟前，我为一个患癫痫的小女孩祷告，她的癫痫病是从她爷爷奶奶那儿遗传来的。我说，癫痫病落到了那小女孩身上。

250 但当这地契摘要一到，以前的一切就都被一笔勾销了。我成了这地契摘要的持有人。阿们！就像圣灵叫耶稣从死里复活一样肯定，我拥有那份地契摘要，说明我是主身体的一部分，有圣灵的摘要，这圣灵怎样在主里面动工，也必照样使那个道的身体活起来，这是他曾应许在末世要这样的。地契摘要！借着耶稣基督的宝血，我所有的罪都一笔勾销了，你所有的罪也都一笔勾销了，而圣灵的降临就是那份地契摘要，是神按照恩典和预知给我的。哦！

251 你还有什么可害怕的？难怪耶稣说：“不要惧怕，我曾死过，现在又活了，直活到永永远远；并且拿着死亡和地狱的钥匙。”什么也不要害怕。就连死也伤害不了你们。看，太美啦！

我们现在得快点讲了。

252 地契摘要！债务结清了，一切与之相抵触的都一笔勾销了。哈哈！荣耀！我现在看起来可能像个疯子，但我感觉太好了。注意。明白吗？哦，一张地契摘要，你知道这意味着什么吗？弟兄，你知道这意味着什么吗？这意味着没有任何东西能把它从你手中夺走。阿们。我是它的持有人。阿们。多么……

253 是什么证书？现在我已经从主耶稣的受死、埋葬和复活获得了一切权益。他成为我，让我可以成为他。他成为罪人，叫我可以成为神的儿子，阿们，我持有这地契摘要。“信的人必有迹象随着他们，”瞧，地契摘要！

得快点，要赶在……我们还有十几分钟时间。

254 让我们现在注意，快点，注意看圣灵复活的大能。我给你们看一些例证，以便你们更明白。看，我们来看看这“复活的大能”是什么，这是我的主题。在神的儿子复活之后，看看这大能在五旬节时怎样在他们身上行事，为他们成就的事，这复活的大能为他们成就了什么。这大能使他们活过来了。

255 让我们看看他在司提反身上所行的。司提反充满了复活的大能，不是吗？他充满了复活的大能，这大能使他无所惧怕。他对

那些人：“你们这硬着脖子，心与耳未受割礼的人，常常抗拒圣灵，你们的父辈怎样，你们也怎样。预言那义者要来的先知，哪一个不是被你们的父辈用石头打死呢？”啊！圣灵对他做了工。肯定的，他满有复活的大能。

他们说：“我们要除掉他！”

256 于是他们用石头打他，石头砸在他那可怜的小脑袋上。他死之前，举目望天，说：“我看见天开了。”那复活的大能在工作。“我看见天开了，耶稣站在神的右边。”这就是复活的大能为司提反成就的。

257 瞧，另一个使徒也有这复活的大能，他叫腓利。腓利满有复活的大能。他正在撒玛利亚主领一个大型的聚会。污鬼邪灵被赶出来。人们奉主耶稣基督的名受浸。那是真正的福音盛会。这时这灵向他说话。那动力临到他，它说：“离开这个复兴会。”那别的传道人会怎么说呢？不要管他们说些什么。瞧？腓利满有复活的大能。他有汽油，并且那动力降临在他身上。圣灵对他说：“到旷野去。”

258 于是腓利在那里遇到一个太监，就奉耶稣基督的名给他施浸，这个太监后来把福音带到埃塞俄比亚去了。对不对？他顺服了神的话。

259 顺服神的话吧，如果你还没有奉主耶稣基督的名受浸，就去奉他的名受浸，看看复活的大能将如何把你提到高处。明白吗？

260 当司提反做了这件伟大的事……不是司提反，是腓利，当他行了这件了不起的事，顺服神的指令离开那个复兴大会，当他顺服神，借着……给那个太监施浸完毕后，他满有复活的大能，以致圣灵把他提了去。“然而，叫耶稣从死里复活的灵若住在你们心里，他必使你们必死的身体活过来。”圣灵使腓利复活，以致在 150 英里以内的地方，人们再也找不到他，他被提到另一个国家的某处了。圣灵使他必死的身体复活了。他如何行这事的？他满有复活的能力。

261 哦，活神的教会，今天，我们不能站在这里嘴上啣着个糖包儿就感到满足了。我们要祷告祈求那复活大能的充满，直到圣

灵使我们复活！我们有一天要在那被提中提到天家去。是的，先生。阿们！哦！

262 请原谅我用糖包儿这个说法。我想起作母亲的为婴儿做小糖包，我们过去常这样做。那些年纪大的妈妈会记得。当那些婴儿哭闹时，她们就把咖啡粉和糖用布包上，让他们吸，只是为了让他安静。这些小糖包不但毫无营养，还会害了孩子。瞧？因为里面有咖啡因，又带一点甜味，孩子会把它吞下去，在他体内积累咖啡因。

263 我们已经厌倦这些东西了。回头吧！你们是鹰。回到神的道吧！要刚强，没有什么可以伤害你的感情，因此你不会受到任何流言蜚语的困扰。无论人说什么话来攻击你，只会让你更爱他。阿们。复活的大能，把你提到天上，鹰已经远远地飞离了那些鸡，直飞到基督耶稣所在的天上！哦！

这复活的大能在腓利身上，使他复活，将他提去。

264 让我们再看另一个人。有一个人名叫以诺。五百年来，他一直持守着神的每一句话。他的见证是：“我一次也没有违背神的话。”当动力击中他，击中他身上的所有器件时，他真是满有复活的大能，他甚至不必见死，直接被神取回天家。他开始迈步。他是如此……就像腓利，他满有复活的大能，他没有去迦萨，而是去了另一个地方，后来人们在北部沿海一带发现了。与其走那个方向，他只是一路走着，他说：“我已年纪老迈，可是我满有神复活的大能，我就这样走出这个地球吧。”

265 我们今天也得到同样的复活大能。瞧，它将使你们必死的身体活过来。不是吗？这就是复活的大能。

266 以诺有完美的见证，“神叫我做的每一件事，我都做了。神要我做的每一件事，我都做了。”因此，他的机器里充满了动力，以致神复活的大能击中他这部机器，将他提上去。他就走出地球，进入天家。

267 注意，再看以利亚。之后……看，以利亚是那个时代伟大的先知。对不起。弟兄姐妹，他在那个时代斥责那些涂脂抹粉的女人，斥责那些耶洗别和亚哈。他毫不动摇……看起来没有人跟他站在一起。但他斥责他们，攻击他们，坚定地站在那里，神处

处看顾他，帮助他。你知道，有一天这位老人感到精疲力竭了，他说：“我老了，再也走不动了。”人们说他仍往前行。我估计，那时他已九十岁了，的确老了，仍直往前行，他满有复活的大能。你知道吗？他眺望约旦河的另一边。

哦，神哪！我几乎也能看见那河的对岸了。你们呢？

268 以利亚充满神的复活大能，他见到河对岸的一棵树上拴着火车火马。他径直走过约旦河，没有经过死亡，就回天家了。神复活的大能从天上降下火车火马取走了他。甚至连以利亚的外衣也被脱下来给了以利沙。是的。

269 后来以利沙捡起那件外衣，神教会的预表，瞧，以利沙捡起这件外衣。他行的神迹是以利亚的双倍，那是基督与教会的预表。看到吗？以利亚行了四件神迹，以利沙行了八件。看，呐，他一他有加倍的能力，因为他是这样求的。“我所做的事，你们也要做，并且要做比这更大的事。”明白吗？以利沙充满神的大能，他行的神迹是以利亚所行的双倍。他这样活到八、九十岁，年纪老迈他就死了。他死了，他们把他抬出去埋葬了。

270 你知道，那复活的大能仍未离开以利沙。若干年以后，他埋在坟墓里的肉身腐烂了，只剩下骸骨。有一天，有人正在埋葬死人，见敌人来了，就把死人扔在以利沙的骸骨上。以利沙的骨头都满有神的大能，以致那死人复活站起来了。哦！

271 “他必使你们必死的身体活过来。”虽然死了，肉身腐烂了，但那复活的大能还在那片尘土中。哈利路亚！啊！“那叫基督从死里复活的也必使你们必死的身体活过来。”过去的以利亚，以利亚和以利沙……

272 记住，那死去的先知仍满有复活的能力，虽然躺在坟墓里腐烂了，却仍有复活的大能，以致人们抛了一个死人在他骸骨上，死人就复活站起来了。他仍可接手在病人身上。不是吗？阿们。这就是了。

273 记住，我们是耶稣基督肉中的肉。“我们是他肉中的肉、骨中的骨。”没有什么能使我们与他分开。我们要复活，是的。你会复活的，就是那样。

274 复活节决不仅仅是个传统。它在今天仍有深刻含义，因为我们的身体已与基督一同复活，一同坐在天上。

275 这个身体或许烂在海中，或许烂在地里，或许只剩下一小勺骨灰，但这身体一定会复活。因为那叫耶稣从死里复活的灵，已经使这必死的身体又活过来。他已经使你们必死的身体活过来了。我们都是他复活的受益者，这就是我一直在讲的，神永生的保险单。你们都知道。难怪主说：“不要惧怕。”他知道这一切。

276 保罗说：“死啊，你的毒钩在哪里？坟墓啊，你得胜的权势在哪里？我满有他复活的大能。感谢神，使我们借着我们的主耶稣基督得胜。”是的，先生！那复活的大能。哦！

277 《希伯来书》13:8 说耶稣基督直活到永永远远，“他昨天、今天、一直到永远是一样的。”注意，弥赛亚就是受膏者，所以，他的新妇—弥赛亚夫人，也必定是受膏者。

278 注意，死亡无法阻止神复活的大能。死亡不能阻止它。一旦你拥有它，它就是永远存在的。什么也阻止不了它。你不能套住它，你不能对它做什么事。哪怕是你已活到尽头，依旧不能阻止它，它的大能仍一如既往。

279 注意，摩西满有复活的大能。是吗？他是先知，神的话临到他。他是道的一部分。他就是那个时代神的道。是不是？在他死了八百年后，在变像山上，他又与以利亚站在一起。对不对？死亡夺不走复活的大能。是的，夺不走。“我要使你再复活。”天使来把摩西葬在了山谷下的某处。他已经腐烂掉了，他的骨头都不见了，身体的所有部分都不见了，但那复活的大能仍与他在一起。那大能使他活过来，把他带来站在变像山上。注意。

280 你说：“没搞错吧，伯兰罕弟兄，八百年后？”哦！

281 如果你们读《马太福音》27:51，我这里记下了这节经文。你们可以写下来，回去查考。当时那些相信主要来的圣徒……圣经说，当耶稣再来时，这些圣徒睡在坟墓里。复活的大能在他们身上，这些圣徒是基督的一部分。他们是他的一部分，因为他们信他。

282 当他们借着一只羊作为祭物赎罪时，潜在地说，他们是得到了生命，但羊的灵不可能回到人里面。而如今，神借着一个人的灵，就是神自己进到你里面，我们该拥有多么大的复活大能啊！献上一只羊羔当赎罪祭是一种预表，但我们拥有的不是预表，是原型。我们有什么可惧怕的呢？他们这些人仅仅拥有指着主复活的预表，并带着它进了坟墓。

283 约伯在严峻的考验之下，他所有的一切都被拿走了！魔鬼对神说：“让我来对付他，我会使他当面咒诅你。”于是神给魔鬼松了绑。

284 说：“你不可害他的性命。”于是他拿走了他的一切，除了他的性命之外。

285 甚至约伯的妻子也与他作对，连说话的口气都变得陌生了。换句话说，她不想再跟约伯有任何的关系了。她看似不再爱约伯了，只想把他推出门外去。她说：“约伯，你真凄惨！你为什么不断咒神，死了算了？”

约伯对她说：“你说话像愚顽的女人。”哦！

286 瞧，约伯仍持守他所有的。他是先知。他说：“我不是罪人。我已献上了我的祭物。”阿们。他明白他所站的立场，他站在道上。无论别人怎么说，他都不偏不倚地站在神的道上。在那个最艰难的时候……说：“你说话像愚顽的女人一样。”他说：“奖赏的是主，收取的也是主。主的名是应当称颂的！”又说：“我没有带什么到世上来。我赤身而来，也必赤身归回。主的名是应当称颂的！”约伯在那里，身体长满毒疮，孩子都死了，家中穷困潦倒，他的朋友都反对他，教友们也都离他而去。用一个……刮身体，他的处境是何等凄惨可怜！你们谁也没有经历过这般人生。但约伯仍持守神的道。

287 他是一只雄鹰。哦！你不能一直蒙蔽他的眼睛。不，不能。他站在神的话上，突然间，什么事发生了？天开了、雷声轰鸣、闪电掠过。约伯仰望天空，见到异象，他说：“我知道我的救赎主活着，末了必站立在地上。在皮肉之虫灭绝这个身体、骨头和一切之后，那复活的大能仍在。我必得见神，我自己要见他，

亲眼要看见他而不是别人。”对吗？“我的心肠在我里面消灭了，在我身体中的皮肉之虫把我灭绝后。”

288 你知道，皮肉之虫并不是进到你里面，这皮肉之虫本来就在你的身体里，是你自己的皮肉之虫。你注意过这些吗？把你装入一个棺材然后密封得严严实实，虫子最终也会同样把你吃掉，因为那些虫子本来就在你里面。从一开始你的里面其实就只是一堆虫子。

289 “虽然皮肉之虫，我体内的皮肉之虫会毁坏我的身体，我必在肉体之中得见神。”

290 就在那复活的早晨！荣耀！哈利路亚！马太，这位伟大的作家，在 27:51 中，说：“到他从死里复活以后，那些旧约的圣徒，睡在尘土中的圣徒，他们从坟墓里出来，进了圣城，向许多人显现。”神复活的大能仍然在以利沙的骸骨上，即使他的骨头不复存在；仍然在约伯身上，即使他的身体剩下不过一把尘土。神复活的大能仍然在那里。

291 “然而，叫耶稣从死里复活的灵若住在你们心里，他也必使你们必死的身体又活过来。”注意，要快点了。

292 你说：“啊，我真希望能活在……”你活在一个更好的时代。现在，如果你们……

293 我看见你们记下一些经文。很好，记下《帖撒罗尼迦前书》4:16。注意，这是何等美妙啊，看。在这……“那已经在耶稣里睡了的人，神也必将他与耶稣一同带来，”瞧，那些在坟墓里歇息的圣徒，有的如以利亚，有的如以利沙，有的要复活，有的要被提，有的要进入坟墓里。他们要与主同去。“神的号要吹响，那在基督里死了的人必先复活。以后我们这活着还存留的人，必和他们一同被提到云里，在空中与主相遇。”复活的大能在活着的人身上，也在已死去的人身上。瞧？

294 神那同样复活的大能临到两位先知的身上。看，他们的名字几乎一样：以利沙，以利亚。看到新妇和新郎吗？一个是耶稣先生，另一个是耶稣太太，你看，几乎一样，只是他和她之分别。瞧？

295 我们看看以利亚代表什么。呐，以利沙……以利亚被提上天，代表教会；而以利沙休息了，直到复活。看到吗？这就好比一只鸟需要两个翅膀来平衡自己。瞧？在这两位先知身上代表着神的教会。“我们这活着还存留到主降临的人，绝不能在那已经睡了的人之先；因为神的号要吹响，”两个翅膀要到一起来，我们就会飞走了，哈利路亚，飞走。因为（为什么？）无论活着的，还是死去的，神复活的大能都与他们同在。

296 注意，记住，现在记住，我们要活过来，并看到这些事情的发生。看看这时代神复活的大能。记住，我们是已经复活的人。不久前，为了帮助……

297 我想起主说的话，保罗也说：“凡父所显明给我的，我没有一样避讳不传给你们的。”在这末世，当我们看到复活的大能在我们身上运行；主给我们这复活的大能，使我们看见病人得医治。我们看到神复活的大能在我们中间运行，与早期时代在使徒身上所做的一样，看到它借着异象回来使死人复活，看到它使病人痊愈。

298 有一天我和某个人谈话。多诺万·威尔茨弟兄，我估计你们都认识他。我和他一起上去打猎。可怜的威尔茨弟兄……他是个很好的人。他来这里聚会的。他是……我的好朋友，他……他对我说：“我不想麻烦您。”

299 我看到他的耳朵由里面往外翻。我说：“多诺万，你好吗？”我就**这样**牵着他的手。他得的是癌症。我问他：“多诺万，你的耳朵怎么啦？”

300 他说：“不知道，伯兰罕兄弟，有六、七个月了，就这样不断的……”

我说：“你为什么不说呢？”

301 他说：“我不想麻烦你，伯兰罕弟兄。”

我说：“你知道这是什么病吗？”

他说：“知道。”

302 于是我按手在他身上，一句话也没说。两天以后，他的耳朵甚至连一点疤痕都没有了。这是怎么回事？是神复活的大能，

瞧，它要使你必死的身体活过来。他的耳朵本来要被癌细胞吃光，癌细胞甚至会扩散到他的脑部，瞧，他本来是要死了，然而神复活的大能临到了他！瞧？

303 有一天，我觉得疲惫不堪，快要……我说：“如果你……老兄，你最好快点了；你已五十岁了。如果你想为主做点什么的话，最好抓紧时间赶快做，你已经老啦。”瞧？就在那天早晨，神复活的大能临到了我，他让我透过时间的帷幕观看，我看到你们大家都在那里。嗯哼。瞧？主对我说：“所有你所爱的人和所有爱你的人，我都把他们给你了。”瞧？我看见他们所有的人都在那里。这是怎么回事？复活的大能。

304 约翰这位启示者满有神复活的大能，他站在那里，看到了从起初一直到末世的境况。

305 以赛亚满有复活的大能，他站在那里，看到千禧年和一切。

306 这是复活的大能！“然而，叫耶稣从死里复活者的灵若住在你心里，它也要使你必死的身体活过来……必死的身体。”记住，复活的大能！

307 看看现今我们所看见的。神复活的大能临到了我们，揭开了七印。那是什么，是人的智慧吗？不是的，是神复活的大能。神复活的大能预言了这些事将发生。瞧，神复活的大能让世界为它做见证，它是真理。我告诉过你们，神的使者以火柱的形式出现在这附近，复活的大能让世界见证这是真理。那张照片，他们不明白这是怎么回事，我们从**这个**方向看，知道是我们的主站在那里，你们瞧。

308 是他揭开了那些印。他就是那些印。因为神全部的道就是基督，基督就是被揭开的印。揭开这些印指的是什么呢？启示了基督。

309 还有那七位使者，他们代表了七个教会时代已经完成，我们甚至看不出它来。他们这么做了，他们拍下了照片，不是我们拍的。主就站在那里，是至高的审判者，显明他是阿拉法，是俄梅戛，他是初，他是终。这是怎样的验证啊！复活的大能为我们做了这些事。

310 复活的大能让我们看见他的再来。复活的大能把我们从死亡中抢出来，让我们得生命。复活的大能给我们有分辨的能力，知道你有什么问题，要做什么，已经做了什么，不应该做什么，应该做什么，将来会怎样。复活的大能，所有这一切！

311 我们的主耶稣是如此满有这复活的大能，他是这一切的总和。他充满了这复活的大能，他说：“你们毁掉这身体，我三天之内要再建立起来。”这是在复活的大能中的信心！“毁掉这身体，我要……这殿，我三天之内要再建立起来。”

312 为什么，他为什么那样说？他知道这话是指着他写的，是永不落空的神的道指着他写的。经上说：“我必不叫我的圣者见朽坏，也不将他的魂撇在地狱。”耶稣知道那复活的大能会使他复活，他不会有一个细胞见朽坏。

313 所以他说：“你们拆掉这殿，我三天之内要再建立起来。”

314 为什么？这是预言，是神的道。如果这个预言是神真实的话语，它就绝不会落空。同样的预言，同一个说耶稣要复活的神的话，也说我们已经同他一起复活了。难怪耶稣说：“不要惧怕。”经上记着说：“那在他里面的灵现在也住在我们里面，要使我们必死的身体活过来。”不要害怕，朋友。神的儿子已经复活了。神的儿子已经复活了。不……

315 再看看变像山上。那是我们每个圣徒的代表。以利亚站在那里，代表活着被提的圣徒们；摩西也站在那里，代表着死去的圣徒们……他们都满有复活的大能。不管是死的那位还是没死的那位，他们都站在那里。

316 注意，观察我们在这末世所看到的。与神所应许的完全一样，在《约翰福音》14:12。瞧。[磁带有空白—编注。]肯定的。

有人说：“你说你有能力？”不，不，不是的。

317 我们只是与那些在变像山上的圣徒一样，瞧。我们当然不是说自己有能力，但，我们，像他们……在变像山上，他们没有说，摩西没有说：“来看我是谁。”门徒们没有说：“来看我是谁，看看我是谁。”你们知道发生了什么吗？注意，他们见到耶稣得荣耀。这就是他们唯一要别人看见的：耶稣得荣耀。

318 今天也是如此，我们不想成为大人物；我们不在乎人怎么说我们。我们的名字算不得什么，关键是主的名。我们的生命算不了什么，关键是他的生命。是他的大能大力，不是我们的。只有一件我们喜悦做的事，就是看到他得着荣耀。如何荣耀耶稣呢？借着他在我们里面的复活，他便在我们中间得了荣耀。我们看到他在今天再一次彰显出来。

319 你们明白这一点了吗？瞧，我们的愿望不是想让自己得着荣耀。我们的愿望不是想出名。我们的愿望不是想推举某个教会，或在主日学校收更多的人，或拉进来，绑进来，推进来，或搞个野餐会，或弄些星形徽章之类的东西等等。这不是我们的渴望。我们的渴望是看到他得着荣耀。荣耀，（什么？）不是用自高自傲，而是在我们身上，用我们的生命来证明耶稣活着并且活在我们里面。

320 如果我能够让自己靠边站，使人根本不去想起威廉·伯兰罕，也不想起你，那我们就会看到耶稣在我们中间得荣耀。看到他，这就是我们的渴望。复活的……这会带给我们复活的大能。这会使我们满有喜乐，晓得我们与主同在，是他的骨肉，是他的新妇，看到他以同样的方式印证，在我们中间证实耶稣从死里复活了。明白吗？

321 难怪耶稣说：“不要惧怕。”现在，注意，我们借着他得蒙救赎，与他一同复活。这就是复活节对人们的意义，“与他一同复活”！注意。我们有他的灵住在我们里面，这地契摘要，债已还清。

322 不，你不要说：“我希望能到达。”你已经到达了。不是“我**将**要到达”。我已经到达了。不是我自己到达的，而是他为我成就的，明白吗？不是我自己，是他！“不过，伯兰罕弟兄，他们说……”我不在乎别人说什么。主耶稣为我成就了。那才是我想要的，我只关心这个。

323 我只想看到他被彰显出来。你如何能看到他的彰显？叫他下来吗？不是的。他就在你心里。瞧，他在你里面。“哦，主啊，如果我能使自己靠边站，你就能在我身上彰显。我自己……你如

何能这样做呢？因为你已经预定要这样。‘凡父给我的人必到我这里来。’”注意。荣耀！

324 今天早上我们收集的这些见证，哦，使我想起了那首歌：

在那个复活的早晨，
当死亡的绑绳被挣断，
我们必复活，（哈利路亚！）我们必复活！

325 你们信吗？[会众说：“阿们。”—编注。]我们必复活！我们在基督里成为他的一部分。复活节是神将死后生命的奥秘向我们启示，就像当初一样。我们曾死在罪恶和过犯之中，现在又活了。真正的复活节封印拆开了环绕我们的死亡枷锁，我活了过来。起初的复活节封印拆开了耶稣被罗马人封在坟墓的封印。人死了，就一去不复返，但耶稣拆开了那封印，将秘密向我们启示。今天，神通过他的圣灵，将那捆绑我们生命的封印拆掉了，基督被启示出来，他就住在我们里面，因为我们已与他一同复活。啊，一页接一页！

我们必复活，（哈利路亚！）
我们必复活！（阿们！）
在那复活节的早晨，
当死亡的禁令被打破，
我们必复活，（哈利路亚！）我们必复活！

326 啊，你们不高兴吗？我何等的高兴！在很久以前，在那个破烂的小煤棚里，封印被拆开了，我与他一同复活，成了一个新造的人。是他的复活大能，神的儿子复活了。

327 不久前，有人告诉我一个渔夫的小故事。有个年轻人雇请了一位老渔夫带他到西海岸打鱼。他们在早晨出发。

328 如果你们中间有人到过西海岸钓过鲑鱼，你们一定知道会发生什么事。那里雾特别大。我看到我的爱德·彼是羔小弟正坐在这儿，他是向那里的印第安人传教的宣教士。我们自己也在那里的海边钓过鱼。

329 你知道，那年轻渔夫是个新手。他去捕鱼，他们漂得很远，只好等到天亮再回去。他们已听不见浓雾的信号了。那个年轻

的渔夫很害怕，他说：“哦，我们要漂到大洋里去了！嘿！”他的情绪紧张起来。

330 他说：“坐下，孩子。坐下。”你知道，老渔夫非常冷静，他知道他在讲什么。他说：“只要等到太阳出来，我们就知道我们在哪里了。”

你说：“我必须成为卫理公会成员？浸信会成员？或者五旬节派成员吗？”

331 只要等一等。当这儿子升起时，我们就知道我们在哪里了。他是道。你要等待，直到你看见道彰显出来，照耀在种子上，看见那摇一摇的麦捆，我们就知道我们在哪里了。你们爱他吗？[会众说：“阿们。”—编注。]

332 对不起，耽搁你们这么久。你们当中有多少人打算留在这城里过夜呢？哦，那么让我们今晚再来聚会吧。七点怎么样？你们还有其他人吗？[内维尔弟兄说：“没有。”—编注。]

让我们低头祷告。

333 这里是否有谁里面还没有神复活的大能？神儿子的光已普照，你坐在这个教堂里，或在听这磁带，然而圣灵还没有使你活起来，使你能跟随神的话，使你们女人和你们男人都能遵守神所写的每一句话！那可就很危险了。如果你只是一粒死的种子，里面没有生命呢？但在你里面有某样东西告诉你：“今天早晨我要复活。我要从现在的境况中复活过来。我不想当一粒死的种子，遗弃在尘土中，在漂流的朽木上。我要复活。”

334 你愿意举起你的手，说：“弟兄，请为我祷告”吗？愿神祝福你们，愿神祝福你们。啊，瞧，这么多手举起来了。根本没办法做圣坛呼召。我们所谓的圣坛呼召，就是让大家前来，跪在讲台周围接受呼召。我不太主张这样做。那是在卫理公会复兴时期所加于教会的做法。明白吗？

335 圣经上说：“那些信的人连男带女都受了浸。”这里有池子，装满了水，等待着那些准备向自己死的人来。

336 你可能奉主耶稣的名多次埋葬过，但除非你是一粒有生命的真种，否则你就不会复活。不，不会的。水的浸礼犹如从天上降

下来的露水，它可以落在一粒种子上，但那粒种子里面没有生命，它就不会发芽。

337 真正水的浸礼就是你向自己死去，你准备向你所接受的那些与神的道有矛盾的信条、宗派死去，并且以神的儿子或女儿的身份行在他的道中，当你对此事认真时，看看今天早上这样的浸礼要为你成就的事。“你们各人要悔改，奉耶稣基督的名受浸，叫你们的过犯、你们的罪得赦，就必须领受那麦捆、那摇祭，就必须领受那动力，就必须领受所给的圣灵，因为这应许是给你们和你们的儿女，一定会这样的。”

338 父神，我已经讲得很多了，占了人们很长的时间，但是，主神啊，传讲你的福音是没有终结的。看来你只能停一下，走到旁边去，歇一会，再回来。我们正处在一个走向死亡的时代，活在迈向死亡的人当中，但我们却有生命的信息，并有复活的见证。亲爱的神，我们都要死一次，但如果我们错过这复活的机会，那又会怎么样呢？

339 我们的心在燃烧，魂在激动；这些进来的人。今早这里有许多人在听这个信息。已有二、三百人举起了他们的手。主啊，他们要相信。哦，主啊，那些种子肯定没有死。不然，他们怎能这样举起手来呢？有某样东西在他们心里。哦，神啊，那老我，那约伯的妻子站在那里，说：“哦！”主啊，让那个约伯—那些相信的人今早进来，完全向自己死去，并埋葬在这施浸的水中。

340 那从天而降的甘露，神的道说要洗净并赦免一切的罪！你们奉耶稣基督的名受浸，是为了什么？是要叫你们的罪得赦。奉耶稣基督的名，罪才得赦。

341 愿，父啊，愿……如果有生病的，愿主让他们健康地走出去。如果有瘸腿的，愿主让他们在圣灵的大能下走出去。如果他们有罪，愿他们的罪得以洗净并清洁地走出去。主啊，愿那从上面来的动力—圣灵，点燃发动这些机器。叫他们必死的身体活过来，这样，我们就能听见真正的新方言、神的大能、无比的爱、受死的恩典和活的恩惠、复活的基督、一个主的身体、一个新妇在地上代表基督。

342 父啊，他们是你的。他们举起了手，我已经传讲了这道。呐，父啊，我祈求你接纳他们。奉耶稣基督的名求。阿们。

343 你们爱他吗？[会众说：“阿们。”—编注。]他奇妙吗？[“阿们。”]你们为是他复活身体的一部分并与他一同复活而感到满足吗？[“阿们。”]举起你们的手。你们已经包括在他里面了。

344 “我小子们啊，”就如保罗常这样说。我并不是想模仿他，而是因为爱，我爱你们。我顶风冒雨开了好远的路才来到这里，要跟你们说一些话。我们穿过沙漠，穿过雪地来到这里。我们或坐飞机，或驾车穿越大半个美国而来，为了能来到一起。我们彼此相爱。

345 我们是彼此的一部分。千万不要让撒但告诉你别的东西。我们是彼此的一部分，我们是基督的一部分，同为天国的子民，共享他复活的福分。

346 现在，你们现在已经复活了。当神叫耶稣从死里复活时，他也叫你一起复活了。神的儿子就住在你们的心中，现在你们也要长出像他一样丰盛的生命，好在最后的日子彻底复活。潜在地说，你现在已经复活了。你怎么知道呢？因为你们的魂改变了，不是吗？你们的身体也顺服它，不是吗？顺服（什么，一个教会？）这话，这话就是生命，这样你现在就已经从死里复活了。这是耶稣与我的复活节。这是耶稣和你们的复活节。是耶稣与你和我的复活节。我们都……或，耶稣与你我都一起复活了。

347 我们必在末日起来，尽管我们的灵离开我们的身体，尽管我们的身体腐烂，可能化为尘土，可能是被焚烧，可能是沉在海底里。圣经说，“有一位天使把碗倒在海里，所有已死的人就要起来。”世界上没有任何东西可以把我们隐藏起来，或是使我们与我们所爱的神隔绝，他叫我们一同复活了。

348 神祝福你们。我已经耽误你们很久了。如果那些通过电话听道的人一直在这样听，他们一定……那一分钟就得付费五十美分，今早他们确实付出了许多。但我那个时候真是停不下来，只好继续讲。

349 好了，若主愿意，我今晚还要回到这里再给你们讲道。如果我不能来，那你们知道……我想我们没有在……或者没有……我们还在电话连线吗？已停止电话连线了。

350 你们都知道我下一步要去哪里吧？去非洲！我已经期望很久了，多年来我一直竭力想再回非洲。在异象中，神的灵已为我预备了道路。他们说，当那些贫穷的土著非洲人听到我上次不能去时，他们就昼夜俯伏在地，呻吟哭泣，喊着说：“主啊，我们做了什么呢？”成千上万的人。这些人以前甚至不相信自己有魂。瞧？他们哭喊，呻吟，哭喊着。

351 你事前不要说出去。请不要说出去。瞧，如果我申请签证的事被那些传道人知道了，他们马上就会阻止我去。因此我必须以打猎的身份出去。我打算去非洲那位女王的领地，她曾用十七个火车车厢运载部落的人来听道。我要去她的领地打猎。所以我去时护照签证都是以猎人的身份而不是以教牧人员的身份。

352 有一位弟兄会去接我。他说：“你为什么不为我们开个布道会？”运动场都已经租下了。那些人甚至不知道。看到吗？哦，荣耀！

353 祈求神的旨意不被拦阻。自从我离开非洲后，我的魂一直牵挂着非洲，愿我能重返那里，然后我把那里聚会的信息带给你们。可能我从今天开始直到我从非洲回来之前都见不到你们了。我们准备几天之内就动身，5月10号出发。你们愿为我祷告吗？[会众说：“阿们。”—编注。]

354 记住，有些麻烦直到你遇上才晓得；到处都是巫医、各种邪灵，不要以为他们会不知所措。明白吗？当你站在他们面前，你最好清楚自己在说些什么。“我知道我所信的是谁，也深信他能保全我所交付他的直到那日。”

呐，这里放着一些手帕。

355 亲爱的神啊，今天上午这个有关复活的信息，主啊，我站在这里，借着道证明了那复活的大能在所有相信你的儿女们心里。因此，我凭着信心相信那复活的大能已改变我的生命。主

啊，这些人相信，这复活的大能也改变了他们的生命。我们彼此代祷。

356 我接手在这些手帕上，那……愿那叫耶稣基督复活把他从死里带回的神，以及那叫他从死里复活的灵住在我们里面。

357 那临到以利沙身上的灵，在他那死后剩下的骸骨中仍具有复活的大能。使徒们的手中也具有复活的大能。使徒的心思意念、神情目光，信徒的言语，都具有复活的大能。

358 神啊，愿那复活的大能，当我将这道放在手帕上，我的双手就代表是那复活大能的恩典拥有者，愿它使这些病痛的身体都活过来，使他们痊愈，借着耶稣基督的名。

359 愿你复活的大能不单临到这些手帕，也临到所有受疾病折磨的听众。每一个小孩、老人，不管他们是谁，愿那复活的大能使他们现在就痊愈，奉耶稣的名求。阿们。

360 有多少人得到了复活的大能？[会众说：“阿们。”一编注。]好的，如果那复活的大能在你们心里，请互相接手在对方身上。

361 只有一件事能阻碍它临到你，就是你的不信。一位女人只摸了一下耶稣的衣服，她便得了痊愈；一个罗马士兵往耶稣的脸上吐了一口唾沫，他就下了地狱。看到吗？因此它……一切都取决于你的心。你们相信吗？[会众说：“阿们。”一编注。]你们相信吗？

362 现在我要你们低头，互相代祷。现在就开始。只要说：“主啊，这个人”……瞧，只要互相代祷。

363 亲爱的神，我们奉耶稣基督的名这样做，这是唯一一个我们可以靠着得救、得医治的名。主啊，这些人都是你天国的子民，都拥有你复活的大能，请现在就让复活临到他们。愿你的灵临到你的每一只鹰、你的每一句话，直到耶稣基督的丰盛在他们每一个身上彰显出来，无论是身体上，还是精神上，或在他们所需、所求的任何事情上，我们彼此接手在对方身上。奉耶稣基督的名。



太阳升起来了 CHN65-0418M

(It Is The Rising Of The Sun)

威廉·玛利安·伯兰罕弟兄的这篇信息，原稿是1965年4月18日星期天早上，在美国印第安纳州杰弗逊维尔的伯兰罕堂以英文传讲的。英文信息是摘自磁带，未做任何增删改动，印刷成书面信息。这篇中文翻译是由神之声录音机构印刷发行。

CHINESE SIMPLIFIED

©2015 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

版权声明

版权所有。本书是一个传扬耶稣基督福音的工具，获准以家用打印机打印出来，作为个人使用或免费发放。本书在未经神之声录音机构®书面允许下，不准售卖，大量复制，在网站上发布，收藏在检索系统中，翻译成其它语言，或用于募集资金。

欲获得更多资料或其它阅读材料，请联络：

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org